

Komerční banka, a.s., se sídlem Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 45317054, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1360 (dále jen „**Banka**“)

a

právnícká osoba (dále jen „**Klient**“)

Obchodní firma* / název**:	VODOHOSPODÁŘSKÉ SDRUŽENÍ OBCÍ ZÁPADNÍCH ČECH
Sídlo:	STUDENTSKÁ 328/64, 360 07 KARLOVY VARY
IČO:	47700521
Zápis v obchodním rejstříku či jiné evidenci, včetně spisové značky:	v Registru sdružení právníckých osob pod poř. č. 1/1993, vedeným Krajským úřadem Karlovarského kraje
LEI (Legal Entity Identifier)	315700PUJXBVW6E6NV52

*je-li Klient zapsán v obchodním rejstříku; **není-li Klient zapsán v obchodním rejstříku

uzavírají podle § 1746 odst. 2 z.č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto Rámcovou smlouvu o obchodování na finančním trhu (dále jen „**Smlouva**“).

1. Předmět této smlouvy

1.1 Klient a Banka se způsobem a za podmínek uvedených v této Smlouvě mohou dohodnout na uzavření, změně podmínek nebo předčasném ukončení Obchodů.

2. Definice a výklad této smlouvy

2.1 Kromě pojmů definovaných ve Všeobecných podmínkách, a pokud není dále v této Smlouvě definováno jinak, další pojmy s velkým počátečním písmenem mají v této Smlouvě následující význam:

„**Částka předčasného ukončení**“ znamená, s ohledem na každý Ukončený Obchod nebo skupinu Ukončených Obchodů, výši ztrát nebo nákladů Kalkulačního agenta, které mu vznikly nebo které by mu vznikly za převládajících tržních okolností (vyjádřeno jako kladné číslo), nebo zisků Kalkulačního agenta, které byly nebo by byly realizovány za převládajících tržních okolností (vyjádřeno jako záporné číslo), v případě, že by Kalkulační agent nahradil či by mu byl poskytnut ekonomický ekvivalent (a) podstatných podmínek Ukončeného Obchodu nebo skupiny Ukončených Obchodů, včetně plateb a dodání jiných plnění stran prováděných na základě odstavce 6.1 ve vztahu k danému Ukončenému Obchodu nebo skupině Ukončených Obchodů, které by byly požadovány, kdyby nenastalo Datum předčasného ukončení, po takovém datu (za předpokladu splnění odkládacích podmínek uvedených v odstavci 6.4) a (b) opčních práv stran z příslušného Ukončeného Obchodu nebo skupiny Ukončených Obchodů.

Jakoukoli Částku předčasného ukončení stanoví Kalkulační agent jednající v dobré víře s použitím obchodně přiměřených postupů s cílem dosáhnout obchodně přiměřeného výsledku. Kalkulační agent je oprávněn stanovit Částku předčasného ukončení pro jakoukoli skupinu Ukončených Obchodů nebo jakýkoli jednotlivý Ukončený Obchod, v souhrnu však nikoli pro méně než pro všechny Ukončené Obchody. Každá Částka předčasného ukončení bude stanovena k Datu předčasného ukončení, nebo pokud by to nebylo obchodně přiměřené, ke dni nebo dnům následujícím po Datu předčasného ukončení podle toho, kdy by to bylo obchodně přiměřené.

Neuhrazené částky týkající se Ukončeného Obchodu nebo skupiny Ukončených Obchodů, jakož i náklady právního zastoupení a náklady dle odstavce 12.3 se při stanovení Částek předčasného ukončení neberou v úvahu.

Při stanovení Částky předčasného ukončení je Kalkulační agent oprávněn přihlídnout k jakýmkoliv podstatným informacím, včetně jednoho či více níže uvedených druhů informací: (i) kotace (pevné nebo indikativní) pro náhradní transakce, poskytnuté jednou nebo několika třetími osobami s tím, že tyto třetí osoby mohou brát v úvahu aktuální úvěrovou bonitu Kalkulačního agenta v okamžiku poskytnutí kotace a podmínky příslušné dokumentace, včetně zajišťovací dokumentace, mezi Bankou a třetí osobou poskytující kotaci; (ii) informace sestávající z příslušných tržních dat z příslušného trhu, poskytnutých jednou nebo několika třetími osobami, zejména (nikoliv však výhradně) příslušných sazeb, cen, výnosů, výnosových křivek, spreadů, volatilit, korelací nebo jiných podstatných tržních dat z příslušného trhu; nebo (iii) informace uvedené v ustanoveních bodů (i) nebo (ii) výše, avšak z interních zdrojů (včetně jakýchkoli spřízněných osob Kalkulačního agenta), pokud takové informace jsou stejného druhu jako informace, které Kalkulační agent používá v rámci své běžné obchodní činnosti k ocenění obdobných obchodů.

Kalkulační agent vezme v úvahu (s přihlédnutím ke standardům a postupům popsáným v této definici) kotace dle bodu (i) výše nebo příslušná tržní data dle bodu (ii) výše, ledaže bude Kalkulační agent opodstatněně a v dobré víře přesvědčen, že takové kotace nebo příslušná tržní data nejsou ihned k dispozici nebo by vedly k výsledku, který by nevyhověl takovým standardům. Při posuzování informací uvedených v bodech (i), (ii) nebo (iii) výše je Kalkulační agent oprávněn zahrnout náklady na financování, a to do výše, ve které náklady na financování již

nejsou a nebyly by součástí ostatních již použitých informací. Třetími osobami poskytujícími kotace v souladu s bodem (i) výše nebo tržní data v souladu s bodem (ii) výše mohou být zejména (nikoliv však výhradně) obchodníci s cennými papíry na příslušných trzích, koneční uživatelé příslušného produktu, poskytovatelé informací, makléři a jiné zdroje příslušných tržních údajů.

Aniž by tím byly duplikovány částky vypočtené na základě informací uvedených v bodech (i), (ii) nebo (iii) výše nebo jiných příslušných informací a pokud je to obchodně přiměřené, Kalkulační agent je navíc oprávněn při výpočtu Částky předčasného ukončení přihlídnout k jakýmkoli ztrátám nebo nákladům vzniklým v souvislosti s ukončením, likvidací nebo opětovným vytvořením jakéhokoli zajištění (*hedging*) rizik v souvislosti s Ukončeným Obchodem nebo skupinou Ukončených Obchodů (nebo k jakýmkoli ziskům z nich plynoucím).

Obchodně přiměřené postupy použité ke stanovení Částky předčasného ukončení mohou zahrnovat následující: (1) aplikaci oceňovacích nebo jiných modelů na příslušná tržní data od třetích osob v souladu s bodem (ii) výše nebo na informace z interních zdrojů v souladu s bodem (iii) výše s tím, že takové oceňovací nebo jiné modely jsou v době stanovení Částky předčasného ukončení Kalkulačním agentem využívány v rámci běžné obchodní činnosti ke stanovení ceny nebo ocenění obchodů mezi Kalkulačním agentem a nespřízněnými třetími osobami, které mají obdobné podmínky jako Ukončený Obchod nebo skupina Ukončených Obchodů; a (2) aplikaci jiných metod ocenění na Ukončený Obchod nebo skupinu Ukončených Obchodů v závislosti na druhu, složitosti, objemu nebo počtu Ukončených Obchodů nebo skupiny Ukončených Obchodů.

„**Částka závěrečného vyrovnání**“ má význam uvedený v odstavci 13.4.

„**Datum Obchodu**“ je den, kdy se Klient a Banka dohodnou na podmínkách konkrétního Obchodu a platně uzavřou Obchod.

„**Datum předčasného ukončení**“ má význam uvedený v odstavci 13.1.

„**Datum vypořádání**“ znamená, s výhradou změn uvedených v odstavci 6.3, každý den dohodnutý mezi stranami pro provedení plateb, dodávek nebo převodů v rámci příslušného Obchodu.

„**Devizový Swap**“ je Obchod, při kterém se Banka zavazuje koupit od Klienta peněžní prostředky v první měně za určité množství peněžních prostředků v druhé měně k pevně sjednanému Pracovnímu dni, který je sjednán zpravidla dva (2) Pracovní dny od Data Obchodu a zároveň se Banka zavazuje ke zpětnému prodeji peněžních prostředků Klientovi v první měně za určité množství peněžních prostředků v druhé měně k pevně sjednanému pozdějšímu Pracovnímu dni. Devizový Swap je vždy uzavírán jako jeden Obchod za pevně sjednaných podmínek.

„**Elektronický klient**“ je Klient, který uvedl pro účely doručování svoji e-mailovou adresu, a to při uzavření této Smlouvy nebo i při uzavření jiné smlouvy o poskytnutí Bankovní služby, nebo kdykoliv poté.

„**E-kurýr**“ má význam uvedený v odstavci 5.5.

„**EMIR**“ je Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 648/2012 o OTC derivátech, ústředních protistranách a registrech obchodních údajů; příslušné související nařízení Komise (EU) v přenesené pravomoci, prováděcí nařízení Komise (EU) a další související předpisy (dále též „**EMIR a související předpisy**“).

„**Forward**“ je Obchod, při kterém jsou si strany povinny vzájemně dodat určité částky v různých měnách k budoucímu Pracovnímu dni (Datum vypořádání), a to za forwardový (termínový) Kurz s tím, že všechny tyto podmínky musí být stranami sjednány nejpozději v okamžiku uzavření tohoto Obchodu. Vypořádání Forwardu proběhne v předem určeném a pevně smluveném budoucím termínu (Datum vypořádání), zpravidla však ne dříve než za tři (3) Pracovní dny od Data Obchodu.

„**Informace**“ je Konfirmace, oznámení nebo jiná informace zasílaná Klientovi Bankou v souladu se Smlouvou.

„**Internetová adresa**“ je internetová stránka Banky uvedená v Příloze č. 1.

„**Kalkulační agent**“ je Banka s tím, že je odpovědná za určení fixací aktuálních kurzů nebo sazeb a provedení kalkulací nezbytných pro určení platebních povinností stran a za výpočet Částky závěrečného vyrovnání. Kalkulační agent je vždy povinen jednat v dobré víře obchodně přiměřeným způsobem a jeho výpočty budou pro strany závazné, nebude-li prokázána jejich zřejmá nesprávnost nebo, bude-li se jednat o výpočet Částky závěrečného vyrovnání či jejich jednotlivých komponent, nebude-li prokázán jejich zřejmý rozpor se zvyklostmi na příslušných finančních trzích.

„**Konfirmace**“ je jednání Klienta a Banky o konkrétních podmínkách Obchodu a o jeho uzavření, změně nebo předčasném ukončení uskutečněné (i) telefonicky prostřednictvím příslušných telefonických linek nebo (ii) prostřednictvím obchodního systému dohodnutého mezi Klientem a Bankou. Klient a Banka se mohou v rámci konverzace pro účely konkrétního Obchodu odchýlit od znění Smlouvy.

„**Kontaktní adresa**“ je poslední doručovací adresa Klienta sdělená Klientem Bance v této Smlouvě.

„**Kontaktní e-mailová adresa**“ je poslední e-mailová adresa Klienta sdělená Elektronickým klientem Bance v této Smlouvě.

„**Konverzace**“ je jednání Klienta a Banky o konkrétních podmínkách Obchodu a o jeho uzavření, změně nebo předčasném ukončení uskutečněné (i) telefonicky prostřednictvím příslušných telefonických linek nebo (ii) prostřednictvím obchodního systému dohodnutého mezi Klientem a Bankou.

„**Kurz**“ je stranami Obchodu sjednaná cena jedné měny vyjádřená v jednotkách jiné měny.

„**Nástroj**“ je derivát dle ZPKT, zejména Devizový Swap, Forward a Opce, či jiný nástroj dle ZPKT, se kterým se obchoduje dle této Smlouvy.

„**Nepříznivá regulační změna**“ má význam uvedený v odstavci 12.2a).

„**Neuhrazené částky**“ dlužné určité straně této Smlouvy ve vztahu k určitému Datu předčasného ukončení znamená s ohledem na všechny Ukončené Obchody součet (a) částky ve výši odpovídající součtu výši všech peněžitých pohledávek určité strany této Smlouvy za druhou stranou, které se staly splatnými (nebo které by se staly splatnými, kdyby se neaplikoval odstavec 6.4) ve prospěch této strany podle odstavce 6.1 do Data předčasného ukončení (včetně tohoto dne) a které zůstávají k takovému Datu předčasného ukončení neuhrazené jednou stranou druhé straně a včetně úroku z prodlení přirostlého k takovým pohledávkám ve výši dle odstavce 6.5 resp. 6.6 do Data předčasného ukončení, (b) ve vztahu k dluhům podle odstavce 6.1 odpovídajícím nepeněžitému plnění, které se staly splatnými (nebo které by se staly splatnými, kdyby se neaplikoval odstavec 6.4) ve prospěch této strany podle odstavce 6.1 do Data předčasného ukončení (včetně tohoto dne) a které zůstávají k takovému Datu předčasného ukončení nesplněné jednou stranou druhé straně, částky rovnající se průměrné tržní hodnotě toho, co mělo být (či by bývalo mělo být) dodáno k původně sjednanému dni dodání a včetně úroku z prodlení přirostlého ve výši dle odstavce 6.5 resp. 6.6 do Data předčasného ukončení a (c) v případě, že k Datu předčasného ukončení mají být ukončeny všechny uzavřené, avšak dosud nevypořádané Obchody, jakékoli Částky závěrečného vyrovnání, které se staly splatnými do Data předčasného ukončení (včetně tohoto dne) a které zůstávají k takovému Datu předčasného ukončení neuhrazené jednou stranou druhé straně a včetně úroku z prodlení přirostlého k takovým pohledávkám ve výši dle odstavce 6.5 resp. 6.6 do Data předčasného ukončení. Průměrná tržní cena bude stanovena Kalkulačním agentem k původně sjednanému dni dodání, v dobré víře a obchodně přiměřeným způsobem.

„**Obchod**“ je smlouva uzavřená mezi Klientem a Bankou na základě a v rámci této Smlouvy, jejímž předmětem je sjednání podmínek Spotu, Forwardu, Devizového Swapu, Opce nebo jejich modifikace či kombinace. Banka a Klient si mohou prostřednictvím Konverzace sjednat, že se tato Smlouva bude vztahovat rovněž na jiné druhy derivátových obchodů dle ZPKT, které mezi sebou uzavřou způsobem dle této Smlouvy.

„**Opce**“ je Obchod, při kterém jedna strana („**Kupující**“) kupuje od druhé strany („**Prodávajícího**“) právo, nikoliv však povinnost, koupit od Prodávajícího („**Call Opce**“) nebo prodat Prodávajícímu („**Put Opce**“) určité množství peněžních prostředků jedné měny, a to v pevně sjednaný den („**Den expirace**“) a za pevně sjednanou cenu - Kurz. Prodávající je povinen od Kupujícího koupit za sjednaných podmínek v případě Put Opce sjednané množství jedné měny a v případě Call Opce mu je prodat. Kupující je povinen zaplatit Prodávajícímu za koupenou Opci sjednanou odměnu („**Prémium**“), a to v datu platby Prémia. Kupující se má právo rozhodnout, zda své právo koupit či prodat sjednané množství peněžních prostředků jedné měny za Kurz v Den expirace využije, tedy zda Opci realizuje či nerealizuje. Strany Opce se zavazují vzájemně převést sjednané částky měn v Datu vypořádání.

„**Oznámení o provádění platebního styku**“ je Oznámením ve smyslu Všeobecných podmínek, v němž jsou stanoveny podmínky poskytování služeb platebního styku, zejména lhůty pro provádění platebních transakcí. Oznámení o provádění platebního styku je na základě § 1751 občanského zákoníku nedílnou součástí této Smlouvy.

„**Pobočka**“ je Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky se sídlem Hodžovo námestie 1A, PSČ 811 06, Bratislava, IČO: 47 231 564 zapsaná v Obchodnom registri vedeném Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č. 1914/B.

„**Podpisový vzor**“ je určení a vzory podpisů osob oprávněných jednat za Klienta, které jsou uvedeny v Příloze č. 3, a to v rozsahu uvedeném v této Příloze č. 3.

„**Pokyn**“ má význam uvedený v odstavci 3.4.

„**Poskytovatel zajištění**“ je třetí osoba, která zajišťuje dluh Klienta vůči Bance na základě příslušné Zajišťovací dokumentace.

„**Pracovní den**“ znamená:

- a) pokud se jedná o platbu nebo dodání, den (kromě soboty a neděle), kdy mají komerční banky v Praze otevřeno pro běžné obchodování a zároveň:



- (i) jedná-li se o platbu v českých korunách, den, ve který jsou všechny příslušné části systému České národní banky CERTIS funkční do té míry, že platba může být provedena;
 - (ii) jedná-li se o platbu v euro, den, ve který jsou všechny příslušné části systému TARGET funkční do té míry, že taková platba může být provedena;
 - (iii) jedná-li se o platby v jakékoli jiné měně, den, kdy mají komerční banky otevřeno pro obchodování (včetně plateb v dané měně, devizových transakcí a vkladů v cizí měně) v místě(ech) dohodnutém(ých) pro příslušný Obchod nebo, není-li takové místo dohodnuto, v místě, kde se nachází příslušný účet, a pokud je odlišné, pak v hlavním finančním centru měny příslušné platby, pokud takové centrum existuje;
- b) pokud se jedná o ocenění, den (kromě soboty a neděle), ve který může být rozumně provedeno aktuální ocenění na základě dohodnutých cenových zdrojů;
- c) pokud se jedná o jakékoli oznámení či jiné sdělení, den (kromě soboty a neděle), jenž je pracovním dnem komerčních bank ve městě uvedeném v adrese, kterou poskytne příjemce takového sdělení.

„**Prémium**“ je definováno v tomto odstavci 2.1, a to v definici pojmu Opce.

„**Přeměna korporace**“ je sloučení, splynutí nebo jiná fúze týkající se Klienta nebo jeho rozdělení nebo převod celého jeho jmění, obchodního závodu či podstatné části jmění či obchodního závodu na jinou osobu, nebo změna právní formy Klienta či jiná forma přeměny korporace, nebo dohoda o provedení čehokoli výše uvedeného.

„**Případ porušení**“ je kterýkoli případ či situace popsána v odstavci 12.1.

„**Případ předčasného ukončení**“ je kterýkoli případ či situace popsána v odstavci 12.2.

„**Sankce**“ je jakákoli ekonomická nebo finanční sankce, obchodní embargo nebo podobné opatření přijaté, uplatněné nebo vymáhané ze strany Organizace spojených národů, Spojených států amerických, Evropské unie (nebo některého z jejích členských států) nebo některého z jejích orgánů.

„**Sankcionovaná osoba**“ je každá fyzická nebo právnická osoba, která je označeným adresátem Sankcí nebo jiným způsobem podléhá Sankcím (zejména vzhledem k tomu, že je (a) přímo nebo nepřímo ovládána osobou, která je označeným adresátem Sankcí, nebo (b) je zřízena podle práva státu nebo je občanem či rezidentem takového státu, na který jsou uplatněny Sankce).

„**Sazba úroku z prodlení**“ znamená sazbu per annum rovnající se nákladům (bez doložení či prokázání skutečných nákladů) daného příjemce platby (jak byla příjemcem platby potvrzena), kdyby měl financovat příslušné částky nebo náklady na financování příslušných částek plus 1% per annum.

„**Služby**“ jsou hlavní investiční služby dle ZPKT poskytované Klientovi Bankou podle této Smlouvy, a to zejména obchodování s investičními nástroji na vlastní účet.

„**Spot**“ je Obchod, při kterém je mezi Bankou a Klientem pevně sjednaný nákup nebo prodej peněžních prostředků v jedné měně za určité množství peněžních prostředků v jiné měně, a to za Kurz s tím, že vypořádání Obchodu se uskuteční zpravidla za dva Pracovní dny po Datu Obchodu, případně dříve, pokud se tak strany při sjednání Obchodu dohodnou. Ve vztahu ke Spotům představuje tato Smlouva rámcovou smlouvu o platebních službách ve smyslu z.č. 370/2017 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů.

„**Subjekt ze skupiny**“ je osoba, s kterou je Klient majetkově nebo personálně propojen nebo s ní tvoří koncern.

„**Termín doručení Konfirmace**“ znamená:

- (i) Pracovní den bezprostředně předcházející Termínu včasné Konfirmace;
nebo
- (ii) pokud Termín včasné Konfirmace spadá na den, který je 1. Pracovní den bezprostředně následující po Datu Obchodu, tak v Termínu včasné Konfirmace, a to do 14:00, pokud se strany nedohodnou jinak.

V případě nestandardních Obchodů je Banka oprávněna doručit Konfirmaci i po těchto lhůtách s tím, že ji zašle co nejdříve to bude možné po uzavření Obchodu, sjednání změny jeho podmínek nebo jeho předčasném ukončení.

„**Termín včasné Konfirmace**“ znamená konec posledního dne, do kterého Obchod musí být potvrzen v souladu s článkem 12 kapitoly VIII Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 149/2013. Pokud jakákoli strana Obchodu není „finanční smluvní stranou“ nebo „nefinanční smluvní stranou“ (jak jsou tyto pojmy definovány v EMIR), bude se mít za to, že je nefinanční smluvní stranou pouze pro účely určení tohoto posledního dne.

„**Účet**“ jsou účty Klienta vedené Bankou nebo Pobočkou uvedené v Příloze č. 2, prostřednictvím kterých budou vypořádávány Obchody či jiná plnění na základě této Smlouvy, popřípadě další účty Klienta vedené Bankou či Pobočkou, které byly za účelem vypořádání Obchodu sjednány v Konverzaci a/nebo uvedeny v Konfirmaci, pokud se strany nedohodnou jinak.

„**Ukončené Obchody**“ mají význam uvedený v odstavci 13.1 a 13.2.

„**Úpadkové řízení**“ znamená, že v souladu s jakýmkoliv zákonem nebo podobným předpisem jakékoliv příslušné jurisdikce, nastane ohledně Klienta nebo Poskytovatele zajištění jako dlužníka nebo ohledně jejich majetku nebo podstatné části majetku, kterákoli z následujících událostí:

- a) je rozhodnuto o úpadku či o způsobu řešení úpadku;
- b) byl zamítnut insolvenční návrh pro nedostatek majetku či vyhlášeno moratorium;
- c) je zahájeno insolvenční řízení či řízení (ať dobrovolné, nebo povinné), které má obdobné právní účinky jako události uvedené pod písmeny a) a b) v této definici Úpadkového řízení;
- d) je zahájeno řízení, ve kterém se usiluje o ustanovení likvidátora, nuceného správce, insolvenčního správce nebo obdobného správce;
- e) je nařízen výkon rozhodnutí (exekuce);
- f) je zahájeno u jakéhokoli orgánu státní správy či samosprávy v jakékoli jurisdikci jakékoli jiné řízení, které by mohlo mít obdobné účinky jako kterékoli z událostí uvedených pod písmeny a) až e) v této definici Úpadkového řízení.

Úpadkové řízení je „zahájeno“, pokud je podán nebo učiněn návrh na zahájení takového řízení nebo (pokud není takový návrh vyžadován) pokud příslušný soud, orgán státní správy či samosprávy, orgán právnické osoby nebo jiná příslušná osoba přijme rozhodnutí o zahájení takového řízení.

„**Všeobecné podmínky**“ jsou všeobecné obchodní podmínky Banky, které jsou v souladu s § 1751 občanského zákoníku nedílnou součástí této Smlouvy a jejichž znění Banka uveřejňuje na Internetové adrese.

„**Vybrané rámcové smlouvy**“ jsou veškeré rámcové nebo jiné smlouvy obsahující sjednávání derivátových obchodů, depozit nebo úvěrů po telefonu, uzavřené mezi Bankou a Klientem do dne či po dni sjednání této Smlouvy.

„**Zajišťovací dokumentace**“ je smlouva či jiný zajišťovací dokument, na základě kterého Klient či Poskytovatel zajištění zajišťuje tamtéž definované dluhy Klienta vůči Bance z Obchodů uzavřených na základě této Smlouvy či vzniklé v souvislosti s nimi, a to v rozsahu a způsobem specifikovaným tamtéž.

„**ZPKT**“ je z.č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů.

- 2.2 Kromě případů, kdy z kontextu vyplývá něco jiného, v této Smlouvě slova v jednotném čísle zahrnují rovněž množné číslo a slova v množném čísle zahrnují i číslo jednotné. Všechny nadpisy a podnadpisy jsou v textu umístěny pro jeho přehlednost a nebudou brány v potaz při výkladu této Smlouvy. Jakýkoliv odkaz na tuto Smlouvu nebo jakýkoliv jiný dokument či dohodu zahrnuje veškeré jeho dodatky a změny, které byly učiněny v souladu s touto Smlouvou a s příslušnými právními předpisy. Jakýkoliv odkaz na Přílohu, článek, odstavec a bod znamená, nevyplyvá-li z kontextu této Smlouvy jinak, odkaz na Přílohu, odstavec, článek a bod této Smlouvy.

3. Uzavírání obchodů

- 3.1 Strany budou všechny Obchody uzavírat vlastním jménem a na vlastní účet.
- 3.2 Obchody budou uzavírány ústně prostřednictvím telefonních linek s tím, že Banka bude telefonovat na linky Klienta uvedené v Příloze č. 2 a Klient bude telefonovat na linky uvedené v Příloze č. 1. Strany jsou oprávněny uzavírat Obchody též prostřednictvím telefonních linek jiných než uvedených v Příloze č. 1 či 2 nebo prostřednictvím elektronického obchodního systému (zejména Reuters a Bloomberg).
- 3.3 Obchod je uzavřen okamžikem, kdy se Banka a Klient dohodnou na podmínkách Obchodu.
- 3.4 Obchody mohou být uzavřeny i provedením pokynu Klienta k uzavření Obchodu Bankou, a to za předpokladu, že Banka při přijetí pokynu Klienta s takovýmto způsobem uzavření Obchodu souhlasila (dále jako „**Pokyn**“). Podmínky uzavírání Obchodů na základě Pokynů jsou stanoveny v Příloze č. 5.
- 3.5 Banka je oprávněna nepřijmout Pokyn, obě strany jsou oprávněny nenabídnout druhé straně cenu podkladového nástroje Obchodu nebo odmítnout jakýkoli návrh na uzavření Obchodu, a to ve všech těchto případech i bez uvedení důvodu.
- 3.6 Banka je při uzavírání Obchodu oprávněna požadovat, aby Klient prokázal svou totožnost způsobem uspokojivým pro Banku, zejména identifikací, na které se s Bankou dohodl, případně za pomoci technických identifikačních prostředků, pokud Klient tyto prostředky od Banky obdržel. Neprovedení identifikace Klienta ze strany Banky nemá vliv na platnost uzavřeného Obchodu.
- 3.7 Banka je oprávněna podmínit uzavření Obchodu tím, že Klient či Poskytovatel zajištění poskytne Bance dostatečné zajištění dluhů Klienta z této Smlouvy a Obchodu či v souvislosti s nimi (včetně budoucích dluhů), a to v rozsahu a způsobem specifikovaným v příslušné Zajišťovací dokumentaci. Klient souhlasí s tím, že ve vztahu k předmětu zajištění, který slouží k zajištění dluhů Klienta vůči Bance, takový předmět zajištění až do úplného splacení všech dluhů Klienta a splnění všech ostatních povinností Klienta ze Smlouvy nepřevéde, nepostoupí, nezcižní ani jinak

neumožní nabytí jakéhokoliv věcného práva k němu třetí osobě ani ho nevyčlení do svěřenského fondu ani ho neposkytne jako jistotu ve prospěch osoby rozdílné od Banky bez předchozího písemného souhlasu Banky. Klient se zavazuje, že Poskytovatel zajištění nepřevéde, nepostoupí, nezciží ani jinak neumožní nabytí jakéhokoliv věcného práva k předmětu zajištění třetí osobě ani ho nevyčlení do svěřenského fondu ani ho neposkytne jako jistotu ve prospěch osoby rozdílné od Banky bez předchozího písemného souhlasu Banky. Bez předchozího výslovného písemného souhlasu Banky nepřechází zajišťovaný dluh na nabyvatele předmětu zajištění. Je-li po převodu vlastnického práva k předmětu zajištění Banka Klientem nebo Poskytovatelem zajištění písemně vyzvána, aby přijala nabyvatele předmětu zajištění jako nového dlužníka namísto Klienta, je Banka oprávněna se k takové písemné výzvě vyjádřit ve lhůtě 30 dnů od doručení písemné výzvy Bance na adresu Klientova obchodního místa.

- 3.8 Každá strana pro účely plnění na základě této Smlouvy (i) může pořizovat elektronické či jiné nahrávky telefonických rozhovorů stran v souvislosti se Smlouvou nebo jakýmkoli potenciálním Obchodem, (ii) bude o takové možnosti nahrávání informovat své příslušné zaměstnance a zajistí příslušný právní důvod pro takovou telefonickou komunikaci, a (iii) bere na vědomí, že nahrávky mohou být předloženy jako důkazní materiál v jakémkoli řízení, které se týká Smlouvy nebo jakéhokoli potenciálního Obchodu.
- 3.9 Za strany budou uzavírat, měnit a předčasně ukončovat Obchody pouze oprávněné osoby a Konfirmace budou podepisovat za Klienta pouze osoby uvedené v Podpisovém vzoru.
- 3.10 Jednotlivé Obchody budou uzavírány v minimálních objemech stanovených Bankou s tím, že Banka informuje na požádání Klienta o výši těchto objemů.

4. Zvláštní ustanovení pro opce

- 4.1 V případě, že Prodávající není v den expirace Opce na příslušných telefonních linkách přístupný a Kupující, který má zájem Opci uplatnit, se o uplatnění Opce dohodnutým způsobem prokazatelně a opakovaně pokusil, považuje se Opce za využitou, ačkoli Kupující výslovně nesdělil Prodávajícímu, že své právo z Opce využívá, pokud Kupující v den expirace Opce oznámil do 16:00 hodin své rozhodnutí o využití svého práva z Opce prostřednictvím faxu nebo jiným způsobem Prodávajícímu, a to na kontaktní údaje Prodávajícího uvedené v této Smlouvě.

5. Konfirmace

- 5.1 Uzavření každého Obchodu nebo změnu podmínek Obchodu, včetně sjednaného předčasně ukončení Obchodu, jsou si strany povinny potvrdit Konfirmací.
- 5.2 Konfirmace potvrzuje podmínky Obchodu sjednaného, změněného nebo předčasně ukončeného způsobem stanoveným touto Smlouvou, přičemž sjednané podmínky v Konverzaci dále podrobněji specifikuje a doplňuje, a to zejména pojmy v Konfirmaci uvedené. Konfirmace potvrzená Klientem nebo Konfirmace, která je považována za potvrzenou Klientem podle odstavce 5.12, je potvrzením o uzavření, změně nebo předčasně ukončení Obchodu, ačkoli si strany v Konverzaci nesdělily veškeré podmínky specifikující Obchod, ty jsou vždy uvedeny výhradně v Konfirmaci.
- 5.3 V případě jakéhokoliv rozporu mezi Konverzací, Konfirmací a touto Smlouvou má přednost Konverzace před Konfirmací a touto Smlouvou a znění Konfirmace má přednost před touto Smlouvou. Nevystavení Konfirmace, nepotvrzení vystavené Konfirmace Klientem, nebo vystavení a potvrzení Konfirmace, která je nesprávná, nemá vliv na platnost Obchodu.
- 5.4 Strany vynaloží veškeré přiměřené úsilí v dobré víře a obchodně přiměřeným způsobem, aby zajistily, aby každý Obchod byl potvrzen k Termínu včasné Konfirmace.
- 5.5 **Způsob zasílání Konfirmací.** Konfirmace dle odstavce 5.1. a Informace bude Banka zasílat Klientovi:
- email, pokud Klient vyplní v Podpisovém vzoru emailovou adresu pro tento účel;
nebo
 - E-kurýrem, a to prostřednictvím internetové aplikace Banky uvedené v Příloze č. 1, a to pokud:
 - Klient vyplní v Podpisovém vzoru emailovou adresu pro tento účel; a
 - Klient uzavřel s Bankou Smlouvu o vydání a používání osobního/firemního certifikátu;nebo
 - faxem, pokud Klient vyplní v Podpisovém vzoru, případně v Příloze č. 2, faxové číslo pro tento účel a pokud nejsou splněny podmínky dle bodu a) ani b);
nebo
 - poštou, pokud nejsou splněny podmínky dle bodu a), b) ani c).

- 5.6 Konfirmace zasílané emailem



- 5.6.1 Banka zašle Konfirmaci co nejdříve to bude možné po sjednání Obchodu nebo po sjednání změny jeho podmínek nebo jeho předčasném ukončení, nejpozději však v Termínu doručení Konfirmace, ve formátu PDF, a to na email v Podpisovém vzoru.
- 5.6.2 Klient je povinen bez zbytečného odkladu po doručení Konfirmace zkontrolovat znění podmínek Obchodu uvedených v Konfirmaci a potvrdit správnost a úplnost těchto podmínek, a to tak, že ji podepíše v souladu s Podpisovým vzorem a:
- naskenovanou ji pošle zpět Bance ve formátu PDF nebo v jiném formátu odsouhlaseném Bankou, a to na emailovou adresu Banky uvedenou výlučně v dané Konfirmaci; nebo
 - Klient je vždy oprávněn zaslat potvrzenou Konfirmaci také faxem, a to na faxové číslo Banky uvedené v dané Konfirmaci; nebo
 - zašle ji prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb.
- 5.6.3 Klient bere na vědomí, že:
- obsah a přílohy emailů nebudou zaheslovány ani jinak zabezpečeny a z tohoto důvodu mohou být zachyceny, poškozeny, ztraceny, zničeny, přijaty nekompletní nebo se zpožděním. Klient bere na vědomí a souhlasí, že Banka nenesे žádnou odpovědnost za chyby, zásahy či jakékoliv jiné poškození či zneužití obsahu nebo příloh emailů vzniklé v průběhu nebo jako důsledek jeho přenosu. V případě pochybností o pravosti nebo úplnosti obsahu nebo přílohy obdržené emailem je Klient povinen bez odkladu kontaktovat Banku, a to na kontaktních údajích uvedených ve Smlouvě;
 - prostřednictvím emailů může dojít k přenosu počítačových virů či jiných programů způsobilych narušit bezpečnost počítačů či dat nebo způsobilych počítače či data poškodit či pozměnit (dále jen „Viry“). Klient je povinen provádět ohledně emailů a jejich příloh kontrolu na přítomnost Virů. Přestože Banka podnikla nezbytné kroky k ochraně emailů před Viry, Banka neodpovídá za žádnou přímou či nepřímou škodu vzniklou Klientovi v důsledku Virů přenesených prostřednictvím emailů odeslaných Bankou;
 - je povinen bez zbytečného odkladu informovat Banku v souladu s kontaktními údaji uvedenými ve Smlouvě o:
 - změně emailu v Podpisovém vzoru; a
 - případné poruše, výpadku nebo jiné závadě znemožňující přijímání či potvrzování Informací emailem;(pro vyloučení všech pochybností Klient bere na vědomí, že informovat Banku dle tohoto písmena nelze prostřednictvím emailu, ale je nutné zvolit jiný informační kanál dohodnutý ve Smlouvě).
 - Informace zaslaná prostřednictvím emailu se považuje za doručenu okamžikem jejího odeslání, a to i za předpokladu, že email nebude doručen z důvodu chyby, kterou nezpůsobila Banka;
 - v případě poruchy, výpadku nebo jiné závady znemožňující zaslání Informace emailem, ať na straně Banky nebo Klienta, bude Banka zasílat Informace, a Klient tyto Informace potvrzovat či jinak komunikovat s Bankou, způsobem dle Smlouvy; k takovému způsobu komunikace může ve výjimečných případech docházet i v případě, že nenastane porucha, výpadek nebo jiná závada znemožňující zaslání Informace emailem, nicméně smluvní strany se v dobré víře zavazují jako primární komunikační prostředek pro předávání Informací používat email.

5.7 Konfirmace zaslané E-kurýrem

- 5.7.1 Potvrzení dle odstavce 5.1 se provede tak, že Banka co nejdříve to bude možné po uzavření Obchodu nebo po sjednání změny jeho podmínek nebo jeho předčasném ukončení, nejpozději však v Termínu doručení Konfirmace uloží v E-kurýru Konfirmaci. Banka zašle na emailovou adresu v Podpisovém vzoru oznámení o uložení Konfirmace v E-kurýru, a to v případě, že si Klient v E-kurýru zaslání oznámení aktivuje. Klient je povinen obsah E-kurýru průběžně kontrolovat. Konfirmace se považuje za doručenu Klientovi okamžikem uložení Konfirmace v E-kurýru.
- 5.7.2 Klient je povinen, co nejdříve to bude možné po doručení Konfirmace a nejpozději v Termínu včasné Konfirmace, zkontrolovat znění podmínek Obchodu uvedených v Konfirmaci a potvrdit správnost a úplnost těchto podmínek, a to tak, že v E-kurýru klikne na tlačítko „Podepsat“, a to alespoň jednou z osob oprávněných podepisovat Konfirmace. Banka je oprávněna změnit způsob potvrzování Obchodů prostřednictvím E-kurýru.

5.8 Konfirmace zasílané faxem

- 5.8.1 Pokud Klient nesplnil podmínky pro zaslání Konfirmací prostřednictvím emailu nebo E-kurýru nebo v případě poruchy emailu nebo systému E-kurýr, internetové komunikace či jiné poruchy znemožňují zaslání emailem či E-kurýrem, nebo v případě, že Banka není schopna z jiných technických důvodů zasílat emailem či E-kurýrem, potvrzení dle odstavce 5.1 se provede výlučně tak, že Banka zašle Klientovi Konfirmaci co nejdříve to bude možné po uzavření Obchodu nebo po sjednání změny jeho podmínek nebo jeho předčasném ukončení, nejpozději však v Termínu doručení Konfirmace na jeho faxové číslo uvedené



v Příloze č. 3 či 2, případně na adresu uvedenou v Příloze č. 2. Klient je povinen obsah faxové pošty došlé na faxové číslo a pošty došlé na adresu dle předchozí věty průběžně kontrolovat. Klient je povinen co nejdříve to bude možné po doručení Konfirmace a nejpozději však v Termínu včasné Konfirmace zkontrolovat znění podmínek Obchodu uvedených v Konfirmaci a potvrdit správnost a úplnost těchto podmínek, a to tak, že ji podepíše v souladu s Podpisovým vzorem. Klient je povinen zaslat potvrzenou Konfirmaci zpět Bance na faxové číslo uvedené v Konfirmaci. V případě, že Klient s obsahem Konfirmace bezvýhradně souhlasí, může potvrdit svůj souhlas také e-mailem obsahujícím naskenovanou Konfirmaci podepsanou v souladu s Podpisovým vzorem ve formátu PDF nebo v jiném formátu odsouhlaseném Bankou zaslaným na e-mailovou adresu Banky uvedenou výlučně v Konfirmaci. Klient se zavazuje bez zbytečného odkladu informovat Banku, pokud by Konfirmaci neobdržel včas.

5.9 Pravidla uvedená v této Smlouvě pro zasílání Informací se budou vztahovat na všechny:

- a) Vybrané rámcové smlouvy, sjednané před i po sjednání této Smlouvy, pokud nebudou obsahovat pravidla umožňující zasílání Konfirmací Bankou emailem;
- b) Vybrané rámcové smlouvy, sjednané před sjednáním této Smlouvy, obsahující pravidla umožňující zasílání Konfirmací Bankou emailem.

5.10 Pokud Klient po sjednání této Smlouvy:

- a) doručí Bance nový podpisový vzor dle jakékoli Vybrané rámcové smlouvy;
nebo
- b) sjedná kteroukoli z Vybraných rámcových smluv;
a v podpisovém vzoru dle bodu a) či b) výše zvolí jiný způsob zasílání Konfirmací, tak bude mít přednost takový podpisový vzor i pro všechny ostatní Vybrané rámcové smlouvy, a to pro účely určení:
 - a) způsobu zasílání Informací; a
 - b) osob oprávněných podepisovat Konfirmace a kontaktních údajů pro tyto účely (jméno, emailová adresa nebo faxové číslo a podpis).

5.11 V případě, že se Klient domnívá, že Konfirmace v jakémkoliv ohledu nezachycuje přesně podmínky sjednaného Obchodu, je povinen své námitky bez odkladu sdělit Bance. Strany vynaloží veškeré přiměřené úsilí v dobré víře a obchodně přiměřeným způsobem, aby se pokusily co nejdříve neshodu vyřešit a Obchod potvrdit. Banka je tedy povinna, neprodleně po obdržení nesouhlasu Klienta s obsahem Konfirmace, zaslat Konfirmaci opravenou s použitím obsahu záznamu Konverzace, nebo Klientovi oznámit, že původní Konfirmace je bezvadná. V případě, že Klient doručí potvrzenou Konfirmaci Bance způsobem dle tohoto článku 5 nebo se Konfirmace považuje za potvrzenou dle odstavce 5.12, odpovídá Klient Bance za škodu, vznikne-li nějaká, pokud Obchod za Klienta uzavře osoba, která k tomu nebyla oprávněna.

5.12 Nepotvrdí-li Klient Konfirmaci způsobem dle tohoto článku v Termínu včasné Konfirmace, případně neoznámí-li ve stejné lhůtě Bance své námitky proti obsahu Konfirmace, budou se podmínky Konfirmace považovat za odsouhlasené a Konfirmace se bude považovat za potvrzenou Klientem k Termínu včasné Konfirmace, s tím, že nepotvrzení Konfirmace Klientem nebo neoznámení námitek ke Konfirmaci ve lhůtě uvedené v tomto odstavci nezbavuje Klienta povinnosti doručit Bance potvrzenou Konfirmaci dle tohoto článku 5.

5.13 Banka a Klient se dohodli, že podpisy na Konfirmaci odesílané Bankou Klientovi mohou být nahrazeny mechanickými prostředky, zejména razítkem Banky nebo skenováním podpisů příslušných zaměstnanců Banky na Konfirmaci.

5.14 Ustanovení §1757 občanského zákoníku se nepoužije.

6. Vypořádání obchodů

6.1 Aniž by byla dotčena jiná ustanovení této Smlouvy, každá strana provede své platby nebo uskuteční jiná plnění v čase a datu a za podmínek dohodnutých v Obchodu. Nestanoví-li dohoda mezi Bankou a Klientem jinak, bude každý Obchod vypořádán na příslušném Účtu, a to v den sjednaný v Obchodu, a nebyl-li takový den v Konverzaci sjednán, potom v den uvedený v Konfirmaci. Každý Spot bude vypořádán převodem peněžních prostředků dle instrukce Klienta, pokud není v této Smlouvě uvedeno jinak, a podmínek Obchodu. Pokud se strany nedohodnou jinak, Klient souhlasí s právem Banky inkasovat příslušnou částku z jeho Účtu. V případě inkasa z Účtu, který vede Pobočka, je Klient povinen v Pobočce zajistit, aby Banka byla oprávněna realizovat svoje právo inkasa. V případě, že v příslušný den není na Účtu dostatek prostředků k vypořádání Obchodu nebo Klient nezadá platební příkaz či zadá nesprávný platební příkaz, vynaloží Banka přiměřené úsilí, aby kontaktovala Klienta a sjednala s ním nápravu. Pokud není s Klientem sjednána náprava dle předcházející věty bez zbytečného odkladu, je Banka oprávněna (i) zatížit jakýkoliv jiný účet, který vede pro Klienta a na kterém je dostatek prostředků, nebo (ii) připsat peněžní prostředky na jakýkoliv jiný účet, který vede pro Klienta, nebo (iii) převést peněžní prostředky zpět ve prospěch Účtu, ze kterého byly prostředky pro Obchod poskytnuty, přičemž pro přepočtení měn se použijí příslušná



ustanovení Všeobecných podmínek upravující prodej a nákup peněžních prostředků v cizí měně. O této skutečnosti bude Banka Klienta informovat.

- 6.2 Pokud by v kterýkoli den byly strany jinak povinny provést ze stejného Obchodu platby ve stejné měně, peněžité dluhy stran budou automaticky vzájemně započteny a strana dlužící větší částku uhradí druhé straně rozdíl mezi takovými částkami. Strany se mohou dohodnout, že tato zásada bude platit pro dva nebo více Obchodů nebo pro jeden nebo více typů Obchodů anebo že bude platit i pro vzájemné dluhy k dodání zastupitelného majetku. Pokud může být jedna měna vyjádřena v různých měnových jednotkách (např. v jednotce Euro a národních měnových jednotkách podle zásad upravujících přechod k Evropské hospodářské a měnové unii), zásada stanovená v první větě tohoto odstavce bude platit pouze tehdy, pokud mají být obě platby provedeny ve stejné měnové jednotce.
- 6.3 Pokud jakékoli platební datum nebo jakékoli rozhodné datum nebo datum pro ocenění, datum vzniku či ukončení nebo jakékoli datum uplatnění, na kterém se strany dohodly, není Pracovním dnem, rozumí se, že provedení plateb, dodání, rozhodnutí nebo ocenění, nebo datum vzniku, ukončení nebo uplatnění případně, podle toho, jak bude u příslušného Obchodu zvoleno, buď na:
- bezprostředně předcházející Pracovní den („**Předcházející den**“); nebo
 - bezprostředně následující Pracovní den („**Následující den**“); nebo
 - bezprostředně následující Pracovní den, pokud však takový den nespadá do dalšího kalendářního měsíce - v takovém případě příslušná platba, dodání, rozhodnutí nebo ocenění bude uskutečněno, popřípadě příslušné datum vzniku, ukončení nebo uplatnění případně na bezprostředně předcházející Pracovní den („**Modifikovaný následující den**“ nebo „**Modifikovaný den**“),
- s tím, že při neučinění takové volby bude platit bod (b) s výjimkou data pro ocenění, kdy bude platit bod (a).
- 6.4 Žádná ze stran této Smlouvy není povinna plnit své dluhy z příslušného Obchodu podle odstavce 6.1 výše: (i) po dobu, kdy ohledně druhé strany nastal a pokračuje Příklad porušení či vznik takového případu hrozí, (ii) nastalo či bylo účinně určeno Datum předčasného ukončení týkající se příslušného Obchodu či (iii) dokud nebude splněna jiná odkládací podmínka, stranami sjednaná v této Smlouvě nebo ve vztahu příslušnému Obchodu. Pokud je tímto Obchodem Spot, pak je Banka v takovém případě oprávněna odmítnout i související platební příkaz.
- 6.5 Pokud se strana dostane do prodlení s úhradou jakéhokoli peněžitého dluhu dle této Smlouvy či jakéhokoli Obchodu, potom v rozsahu povoleném příslušnými právními předpisy a v souladu s ustanoveními odstavce 13.3 bude druhé straně na požádání hradit úrok z prodlení z částky po splatnosti ve výši Sazby úroku z prodlení. Úrok z prodlení je účtován (i) v případě prodlení s peněžitém dluhem, vyjma případů, kdy nastalo nebo bylo účinně stanoveno Datum předčasného ukončení, za období od původního dne splatnosti (včetně) do dne skutečné úhrady (přičemž tento den se do lhůty nezapočítá) nebo (ii) v případě, že nastalo nebo bylo účinně stanoveno Datum předčasného ukončení, za období od Data předčasného ukončení (včetně) do dne skutečné úhrady Částky závěrečného vyrovnání (přičemž tento den se do lhůty nezapočítá), přičemž se pro vyloučení pochybností uvádí, že jakékoli Neuhrazené částky zahrnuté do Částky závěrečného vyrovnání, které odpovídají peněžitému dluhu, v sobě budou zahrnovat úrok z prodlení ve výši Sazby úroku z prodlení za období od původního dne splatnosti takových částek (nebo ode dne, kdy by se staly splatnými, kdyby se neaplikoval odstavec 6.4) (včetně) do Data předčasného ukončení (přičemž tento den se do lhůty nezapočítá).
- 6.6 Pokud se strana dostane do prodlení s dodáním jakéhokoli nepeněžitého plnění dle této Smlouvy či jakéhokoli Obchodu, potom v rozsahu povoleném příslušnými právními předpisy a v souladu s ustanoveními odstavce 13.3 bude druhé straně na požádání buď (i) poskytovat kompenzaci v rozsahu stanoveném v příslušné Konfirmaci, nebo (ii), pokud příslušná Konfirmace takovou kompenzaci nestanoví, hradit úrok z prodlení z reálné tržní hodnoty nepeněžitého plnění, jež mělo být dodáno v původním termínu dodání, a to ve výši Sazby úroku z prodlení. Úrok z prodlení je účtován (i) v případě prodlení s dodáním nepeněžitého plnění, vyjma případů, kdy nastalo nebo bylo účinně stanoveno Datum předčasného ukončení, za období od původního termínu dodání plnění (včetně) do dne skutečného dodání nepeněžitého plnění (přičemž tento den se do lhůty nezapočítá), nebo (ii) v případě, že nastalo nebo bylo účinně stanoveno Datum předčasného ukončení, za období od Data předčasného ukončení (včetně) do dne skutečné úhrady Částky závěrečného vyrovnání (přičemž tento den se do lhůty nezapočítá), přičemž se pro vyloučení pochybností uvádí, že jakékoli Neuhrazené částky zahrnuté do Částky závěrečného vyrovnání dle odstavce 13.5 resp. 13.6, jež měly být splněny dodáním plnění, v sobě budou zahrnovat úrok z prodlení ve výši Sazby úroku z prodlení za období od původního termínu dodání předmětných plnění (nebo ode dne, kdy taková plnění měla být dodána, kdyby se neaplikoval odstavec 6.4) (včetně) do Data předčasného ukončení (přičemž tento den se do lhůty nezapočítá). Reálná tržní hodnota jakéhokoli výše zmíněného plnění bude určena Kalkulačním agentem v dobré víře s použitím obchodně přiměřených postupů.
- 6.7 Pro vyloučení pochybností se výslovně stanoví, že podmínky provádění platebních příkazů při vypořádání Obchodů jsou stanoveny v Oznámení o provádění platebního styku.
- 6.8 Banka je oprávněna provést úhradu splatných dluhů Klienta vůči Bance vzniklých na základě nebo v souvislosti s touto Smlouvou, včetně dluhů z Obchodů, z prostředků na účtech Klienta vedených u Banky. K úhradě podle předcházející věty je Banka oprávněna použít i prostředky na vkladových účtech nebo vkladech Klienta u Banky,

a to i před dohodnutým termínem splatnosti zůstatků na těchto vkladových účtech nebo vkladů. V takovém případě je Banka oprávněna účtovat Klientovi úhradu za předčasný výběr a další poplatky v souladu se smlouvou o zřízení a vedení příslušného vkladového účtu nebo vkladu. Banka je oprávněna provést úhradu splatných dluhů Klienta vůči Bance i z debetního zůstatku do výše limitu sjednaného pro debetní zůstatek na běžných účtech Klienta vedených u Banky.

7. Kategorizace klienta

7.1 Bližší informace o Bankou stanovené kategorii Klienta jsou uvedeny v Příloze č. 6.

8. Informace o investičních službách a nástrojích

8.1 Banka na základě této Smlouvy poskytuje Klientovi informace o investičních službách a Nástrojích, které jsou:

8.1.1 v případě Elektronického klienta uvedeny v Příloze č. 4 pouze jako základní informace, přičemž Příloha č. 4 odkazuje na úplné znění těchto informací, které je kdykoli k dispozici na Internetové adrese;

8.1.2 v případě, že Klient není Elektronickým klientem, uvedeny v Příloze č. 4.

8.2 Banka Klientovi dále poskytuje informace o pravidlech pro uzavírání Obchodů, které jsou:

8.2.1 v případě Elektronického klienta uvedeny v Příloze č. 5 pouze jako základní informace, přičemž Příloha č. 5 odkazuje na úplné znění těchto informací, které je kdykoli k dispozici na Internetové adrese;

8.2.2 v případě, že Klient není Elektronickým klientem, uvedeny v plném rozsahu v Příloze č. 5.

8.3 Elektronický klient zvolil pro poskytování informací Bankou tam, kde tyto informace existují v elektronické podobě, způsob umožňující dálkový přístup (internet), pokud není v této Smlouvě uvedeno jinak.

8.4 Elektronický klient prohlašuje, že Internetová adresa i údaj, kde jsou na této adrese informace uvedeny, mu byly sděleny, a to v této Smlouvě nebo elektronicky.

8.5 Elektronický klient vyjadřuje souhlas s poskytováním upozornění o změně výše uvedených informací Bankou prostřednictvím emailu.

9. Prohlášení a některé povinnosti klienta

9.1 Podpisem této Smlouvy Klient činí následující prohlášení a tato prohlášení musí platit po celou dobu trvání této Smlouvy a po zániku této Smlouvy až do úplného vypořádání všech Obchodů uzavřených na základě této Smlouvy:

a) uzavření této Smlouvy jakož i výkon práv a povinností z této Smlouvy, včetně uzavírání Obchodů, byly řádně schváleny příslušnými orgány v rámci vnitřní struktury Klienta, pokud je Klient právnickou osobou, a nevyžadují žádný souhlas nebo povolení jiných osob nebo orgánů veřejné správy nebo, pokud jej vyžadují, byl takový souhlas udělen a je platný a účinný;

b) výkonem práv a povinností z této Smlouvy a z uzavřených Obchodů Klient neporuší své povinnosti vyplývající z právních předpisů, smluv, které Klient uzavřel nebo jiných jednání, které Klient učinil a neporuší žádná vlastnická, smluvní či jiná práva Klienta nebo třetích osob;

c) podle nejlepšího vědomí Klienta není vedeno žádné soudní, správní či rozhodčí řízení týkající se Klienta nebo Poskytovatele zajištění nebo jejich majetku, které by mohlo ovlivnit možnosti Klienta dostát svým povinnostem vyplývajícím z této Smlouvy nebo uzavřených Obchodů nebo možnosti Poskytovatele zajištění dostát svým povinnostem ze Zajišťovací dokumentace nebo ovlivnit finanční anebo obchodní situaci Klienta, a takové stíhání nebo řízení ani nehrozí. Dále dle nejlepšího vědomí Klienta není vedeno žádné trestní stíhání Klienta nebo Poskytovatele zajištění či osob, jež jsou členy jejich statutárních orgánů, jiných osob oprávněných jednat za Klienta nebo Poskytovatele zajištění, a takové stíhání nebo řízení ani nehrozí. Dále dle nejlepšího vědomí Klienta není vedeno žádné trestní stíhání osob vykonávajících řídicí, kontrolní činnost nebo rozhodující vliv na řízení Klienta či zaměstnanců Klienta při plnění pracovních úkolů, pokud lze trestný čin přičíst také Klientovi nebo Poskytovateli zajištění, a takové stíhání nebo řízení ani nehrozí. Klient nebo Poskyvatel zajištění dále není ve výkonu trestu, ochranného či zajišťovacího opatření, ani nebyl v minulosti pravomocně odsouzen za trestný čin, ledaže se na něj hledí, jako by nebyl odsouzen;

d) není zahájeno Úpadkové řízení a ani nic nenasvědčuje tomu, že by takové řízení mohlo nastat, v uplynulých třech letech nebyl na majetek Klienta nebo Poskytovatele zajištění prohlášen konkurs, nebylo vydáno rozhodnutí, kterým byl zjištěn úpadek či hrozící úpadek Klienta nebo Poskytovatele zajištění, nedošlo k zamítnutí návrhu na zahájení insolvenčního řízení pro nedostatek Klientova majetku nebo pro nedostatek majetku Poskytovatele zajištění nebo zrušení insolvenčního řízení prohlášeného na majetek Klienta nebo Poskytovatele zajištění, nebylo potvrzeno vyrovnání či přijato jiné rozhodnutí, která má obdobné právní účinky a nebylo ani zahájeno jiné Úpadkové řízení;

e) neexistují ani nehrozí žádné skutečnosti nebo okolnosti, které představují kterýkoliv z Případů porušení;



- f) neprobíhá a podle nejlepšího vědomí Klienta ani nehrozí žádné jednání nebo řízení o zrušení Klienta (nevztahuje se na obec či kraj), pokud je právnickou osobou, ani žádné jiné řízení, které by mohlo mít nepříznivý vliv na schopnost Klienta plnit své povinnosti z této Smlouvy či jakéhokoli Obchodu;
- g) pokud byla Zajišťovací dokumentace zřízena či uzavřena, je platná, účinná a vymahatelná;
- h) Klient, který není daňovým rezidentem v České republice, prohlašuje, že je plně oprávněn požívat výhod smlouvy o zamezení dvojího zdanění uzavřené mezi Českou republikou a zemí jeho daňové rezidence, kterou prokazuje prostřednictvím daňového domicilu podle odstavce 10.4, a žádná platba vyplývající z této Smlouvy není přiřaditelná stálé provozovně Klienta umístěné na území České republiky;
- i) Klient, který je právnickou osobou, prohlašuje, že je řádně založenou a platně existující právnickou osobou v souladu s právním řádem místa svého založení. Stav zápisu Klienta v obchodním rejstříku nebo jiné zákonné evidenci, ve které je Klient registrován v souladu s právními předpisy upravujícími jeho vznik a existenci, odpovídá skutečnosti;
- j) Klient má soustředěny hlavní zájmy ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 2015/848 o insolvenčním řízení, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**Nařízení**“), na území České republiky. Klient je seznámen s tím, že v případě zahájení úpadečného řízení na jeho majetek v jiném členském státě Evropské Unie se bude Banka řídit právním řádem tohoto členského státu v souladu s Nařízením, bez ohledu na český právní řád a ujednání v této Smlouvě;
- k) Klient řádně uhradil veškeré daně, cla, poplatky a jiné obdobné platby požadované podle platných právních předpisů a nemá vůči příslušným orgánům veřejné správy povinnosti a dluhy po době splatnosti, o nichž by Banku písemně neinformoval;
- l) Klient není osobou se zvláštním vztahem k Bance podle § 19 odst. 1 z.č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů;
- m) Klient si je plně vědom skutečnosti, že není oprávněn jednostranně odstoupit od Obchodu a ani jej jinak jednostranně ukončit, pokud není v Obchodu sjednáno jinak;
- n) Klient ani Subjekt ze skupiny nejsou Sankcionovanou osobou a podle nejlepšího vědomí Klienta není Sankcionovanou osobou osoba oprávněná zastupovat Klienta nebo Subjekt ze skupiny nebo za ně jednat nebo zaměstnanec Klienta nebo Subjektu ze skupiny.

9.2 Klient dále prohlašuje, že:

- a) je schopen ohodnotit všechny Obchody a porozumět jim, a že rozumí podmínkám, finančním povinnostem a možným rizikům vyplývajícím z Obchodů, zejména riziku trhu a riziku druhé strany, a tyto podmínky, finanční povinnosti a možná rizika přijímá, a pokud není schopen je ohodnotit nebo jim porozumět sám, vyhledal si svého dostatečně odborně zdatného a zkušeného poradce;
- b) jedná na svůj vlastní účet a nezávisle se rozhodne uzavřít Obchod, a pokud jde o to, zda je pro něj tento Obchod správný nebo vhodný, rozhodne se tak na základě své vlastní úvahy a rady od svých poradců, a má dostatečné znalosti a zkušenosti posoudit a pochopit obsah Smlouvy (včetně obchodů) a posoudil, plně pochopil a zvážil veškeré okolnosti a důsledky související s jejím uzavřením. Klient nepovažuje Banku za svého příkazníka, komisionáře ani poradce ohledně Obchodu, nespolehá se na žádné sdělení (písemné ani ústní) Banky jako investiční radu nebo doporučení uzavřít Obchod. Žádné sdělení (písemné nebo ústní) obdržené od Banky se nepovažuje za ujištění nebo záruku ohledně očekávaných výsledků Obchodu, přičemž si je rovněž vědom skutečnosti, že minulé výnosy nejsou zárukou výnosů budoucích;
- c) uzavírá tuto Smlouvu a všechny Obchody k účelům souvisejícím s jeho podnikáním/činností (v případě osob, které nepodnikají) či investičními záměry, včetně uzavírání Obchodů za účelem spekulování Klienta na vývoj cen podkladového aktiva Obchodů, a ne jako hru, sázku nebo los (ve smyslu příslušných ustanovení občanského zákoníku či obdobného ustanovení zahraničního zákona) a ani nebude žádný Obchod za hru, sázku nebo los považovat;
- d) si je vědom skutečnosti, že případné připomínky či stížnosti se vyřizují v souladu s Všeobecnými podmínkami na základě reklamačního řádu, a že byl poučen o skutečnosti, že je současně oprávněn kdykoliv se obrátit se stížností na příslušný dohledový orgán Banky, kterým je Česká národní banka, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 28, PSČ 115 03;
- e) souhlasí, aby Banka prováděla jeho Pokyny mimo regulovaný trh nebo mnohostranný obchodní systém. Bere na vědomí, že je oprávněn požadovat po Bance informaci o stavu vyřizování svého Pokynu.

9.3 Prohlášení podle odstavce 9.2 se považují za zopakovaná pokaždé, kdy Klient požádá Banku o uzavření Obchodu.

9.4 Podpisem Smlouvy Klient činí výše uvedená prohlášení a zavazuje se zajistit, že tato prohlášení budou pravdivá a úplná po celou dobu trvání Smlouvy až do úplného splnění veškerých povinností Klienta ze Smlouvy.

10. Předkládání dokumentů a jiné povinnosti klienta

10.1 Po dobu trvání této Smlouvy se Klient zavazuje, že bude předkládat Bance:

Komerční banka, a.s., se sídlem:

Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 45317054

ZAPSANÁ V OBCHODNÍM REJSTŘÍKU VEDENÉM MĚSTSKÝM SOUDEM V PRAZE, ODDÍL B, VLOŽKA 1360



- 10.1.1 kdykoliv na výzvu Banky jakékoliv informace o sobě, svém majetku nebo svém podnikání, které Banka může rozumně požadovat v souvislosti s touto Smlouvou či jakýmkoli Obchodem;
- 10.1.2 své výkazy v rozsahu rozvahy a výkazu zisků a ztrát a rozbor pohledávek a dluhů vždy nejpozději do dvacátého (20.) dne po skončení kalendářního čtvrtletí, za které byly tyto výkazy vyhotoveny;
- 10.1.3 účetní závěrku, tj. rozvahy, výkaz zisků a ztrát a její přílohu, včetně zprávy auditora a výroční zprávy, pokud ze zákona vyplývá pro Klienta povinnost ověření účetní závěrky auditorem, a kopii příznání k dani z příjmů opatřenou prezentačním razítkem příslušného finančního úřadu, a to vše do sedmi (7) dnů od podání příznání k dani z příjmu příslušnému finančnímu úřadu.
- 10.2 Klient se dále zavazuje, že:
- 10.2.1 po dobu účinnosti této Smlouvy bez předchozího písemného souhlasu Banky neposkytne ručení, finanční záruku, nepřevéde, nezccízí, nepostoupí, nepronajme, nepropachtuje ani neposkytne jako zajištění svůj majetek nebo jakoukoliv jeho část třetí osobě (vyjma Osob ovládaných SG) a nebude se svým majetkem nebo jeho částí nakládat s obdobnými právními účinky ani tento majetek nezatíží ani neumožní zatížit jiným právem třetí osoby (vyjma Osoby ovládané SG), ani jej nevyčlení do svěřenského fondu. Klient se dále zavazuje, že nepřijme ani neposkytne úvěr či zápůjčku nebo nevystaví ani neavaluje směnku ani neuzavře smlouvy o koupi najaté věci, nájemní smlouvy či pachtovní smlouvy, ve kterých bude vystupovat jako nájemce nebo pachtýř. Banka se zavazuje, že nebude svůj souhlas bez závažných důvodů odmítat. Výše uvedená omezení se nevztahují na (i) takový převod, prodej nebo postoupení majetku Klienta nebo jeho části, který je zejména z hlediska jeho povahy, účelu, rozsahu a objemu obvyklý při výkonu běžné činnosti přímo vyplývající z jeho předmětu podnikání, pokud se tak děje výlučně za obvyklých tržních podmínek a (ii) zatížení majetku Klienta v souvislosti se zajištěním dluhů Klienta vůči Bance;
- 10.2.2 po dobu účinnosti této Smlouvy bude směřovat na své účty u Banky či Pobočky plnění z pohledávek z obchodního styku nebo ze své činnosti (v případě, že neprovádí obchodní styk), popřípadě z dalších svých pohledávek, minimálně v poměru úvěrové angažovanosti Banky u Klienta k celkové úvěrové angažovanosti všech bank u Klienta;
- 10.2.3 veškeré dluhy Klienta z této Smlouvy a uzavřených Obchodů budou až do jejich úplného zaplacení, co do pořadí uspokojení, alespoň rovnocenné (pari passu) se všemi jeho ostatními existujícími i budoucími dluhy obdobného charakteru. To neplatí pro dluhy, jejichž výhodnější pořadí vyplývá z kogentních ustanovení právních předpisů.
- 10.3 Po dobu, kdy budou uzavřeny a nevypořádány pouze Obchody, které neovlivňují požadavky na kapitálovou přiměřenost či požadavky interních ukazatelů hodnocení maximálního přípustného rizika Banky vůči Klientovi, a to Spoty nebo Opce nakoupené Klientem, ustanovení odstavců 10.1 a 10.2 se neuplatní. Odstavce 10.1 a 10.2 se uplatní ode dne, kdy bude uzavřen a nevypořádán jakýkoli jiný Obchod, než je Obchod uvedený v první větě tohoto odstavce.
- 10.4 Klient prohlašuje, že je skutečným vlastníkem příjmů souvisejících s touto Smlouvou. Klient, který není daňovým rezidentem v České republice, je povinen předložit Bance před uzavřením prvního Obchodu potvrzení příslušného orgánu o daňovém domicilu Klienta. Klient je dále povinen předkládat Bance nové potvrzení o svém daňovém domicilu vždy do konce ledna každého kalendářního roku. V případě, že v průběhu kalendářního roku dojde ke změně daňového domicilu nebo skutečného vlastnictví příjmů Klienta, je Klient povinen tuto skutečnost prokázat Bance bez zbytečného odkladu. V případě, že Klient nesplní povinnost podle tohoto odstavce, bere na vědomí, že Bance může vzniknout zákonná povinnost provést srážku daně, poplatku nebo zajištění daně ve vztahu k jakékoli platbě vůči Klientovi.
- 10.5 Klient je povinen Banku bezodkladně písemně informovat o zahájení, průběhu a skončení trestního stíhání proti němu, o jeho pravomocném odsouzení, či jiném rozhodnutí, kterým byla věc pravomocně skončena, o uložení a výkonu trestu, ochranného či zajišťovacího opatření. Stejně tak je Klient Banku povinen písemně informovat o skutečnosti, že byl v minulosti pravomocně odsouzen za trestný čin, pokud se na něj nehledí, jako by nebyl odsouzen. Na žádost Banky je Klient povinen předložit výpis z evidence Rejstříku trestů, či jiný dokument týkající se trestního stíhání. Ve stejném rozsahu je Klient povinen Banku bezodkladně písemně informovat pokud se výše uvedené skutečnosti týkají člena statutárního orgánu či jiné osoby oprávněné jednat za Klienta, osoby vykonávající řídicí, kontrolní činnost nebo rozhodující vliv na řízení či zaměstnance při plnění pracovních úkolů, pokud lze trestný čin přičíst také Klientovi.
- 10.6 Klient se zavazuje, že Klient a každý Subjekt ze skupiny neposkytne prostředky z Obchodu jakýmkoli způsobem (zejména jako zápůjčku nebo úvěr), jehož důsledkem by bylo porušení Sankcí Bankou (včetně případů využití prostředků z Obchodu za účelem financování obchodů nebo transakcí Sankcionované osoby nebo osob s ní spojených nebo jako důsledek poskytnutí těchto prostředků Sankcionované osobě nebo v její prospěch).
- 10.7 Klient se zavazuje, že Klient a každý Subjekt ze skupiny zajistí, že žádná osoba, která je Sankcionovanou osobou, nebude mít právo na prostředky, které Klient Bance platí nebo převádí v souvislosti s Obchodem a že žádný výnos

nebo příjem související s činností nebo transakcí Sankcionované osoby nebude použit pro uhrazení částek, které je Klient povinen Bance uhradit dle této Smlouvy a Obchodu.

11. Předčasné ukončení obchodu dohodou a ukončení obchodu navázaného na úvěr

11.1 Ukončení Obchodu dohodou. Klient není oprávněn jednostranně odstoupit od Obchodu a ani jej jinak jednostranně ukončit, pokud není v Obchodu sjednáno jinak. Klient a Banka se mohou však dohodnout na předčasném ukončení Obchodu.

11.1.1 Banka vypočítá a nejpozději před uzavřením dohody podle odstavce 11.1, pokud se strany nedohodnou jinak, sdělí Klientovi částku k vypořádání předčasně ukončovaného Obchodu a určí stranu, která uhradí druhé straně částku k vypořádání. Klient se zavazuje poskytnout Bance nezbytnou součinnost a podklady k určení částky k vypořádání.

11.1.2 Částka k vypořádání bude Bankou vypočítána na základě obchodních zvyklostí, a to obdobným způsobem, jako jsou stanoveny podmínky Obchodu při jeho uzavření a bude zejména zahrnovat částku tržního ocenění předčasně ukončovaného Obchodu vypočteného Bankou, a to k datu předčasného ukončení Obchodu a odměnu Banky za uzavření dohody o předčasném ukončení Obchodu.

11.2 Ukončení Obchodu navázaného na úvěr. V případě, že je Obchod sjednán za účelem zajištění Klienta proti riziku vyplývajícímu z pohybu úrokových sazeb, a to v souvislosti s úvěrem, který:

- (i) je nebo bude poskytnutý Klientovi na základě smlouvy o úvěru specifikované v Konverzaci nebo uvedené v Konfirmaci; nebo
- (ii) úvěrem, který uvedený úvěr nahradí, (dále jen „**Úvěr**“) a nastane kterákoli z těchto skutečností:
 - (a) dojde k úplnému předčasnému splacení Úvěru, jinému předčasnému ukončení celého Úvěru či nezhájení čerpání Úvěru (nebude ve sjednané lhůtě a za sjednaných podmínek zahájeno čerpání Úvěru), jinému zániku celého Úvěru nebo Banka přestane být stranou Úvěru; nebo
 - (b) dojde k částečnému předčasnému splacení Úvěru, jinému předčasnému ukončení části Úvěru či nenačerpání části Úvěru (Úvěr nebude ve sjednané lhůtě a za sjednaných podmínek zcela vyčerpán) či jinému zániku části Úvěru nebo jiné změně podmínek Úvěru, a to v takovém rozsahu, že:
 - (i) se Aktuální poměr nebude rovnat Stanovenému poměru; nebo
 - (ii) podmínky takového Obchodu nebudou odpovídat jiným podmínkám Úvěru;

je kterákoli ze stran oprávněna, a to do 60 Pracovních dní ode dne, kdy ke kterékoli ze skutečností uvedených v bodě (a) nebo (b) výše došlo, oznámit druhé straně, že ukončuje či mění podmínky Obchodu či takových Obchodů, a to v rozsahu:

- (i) aby se Aktuální poměr rovnal Stanovenému poměru; a současně
- (ii) aby podmínky Obchodu či takových Obchodů odpovídaly jiným podmínkám Úvěru.

Účinnost oznámení nastane k Pracovnímu dni bezprostředně následujícímu po doručení takového oznámení druhé straně.

Banka ke dni účinnosti předčasného ukončení či změny podmínek vypočítá a sdělí Klientovi částku k vypořádání předčasně ukončovaného či měněného Obchodu a určí stranu, která uhradí druhé straně tuto částku. Částka k vypořádání se vypočte obdobně jako Částka závěrečného vyrovnání.

„**Poměr zajištění**“ je:

- (x) poměr nominální částky Obchodu nebo Obchodů a výše jistiny Úvěru; a dále
- (y) minimální doba trvání Obchodu nebo Obchodů.

„**Stanovený poměr**“ je:

- (1) Poměr zajištění uvedený ve smluvní dokumentaci upravující Úvěr; nebo
- (2) pokud smluvní dokumentace upravující Úvěr nestanoví Poměr zajištění, platí, že Poměr zajištění bude v rozsahu, jak byl sjednán v Obchodu či Obchodech.



„Aktuální poměr“ je Poměr zajištění zjištěný v příslušný den.

11.3 Ukončení Obchodu při prodlení. Jestliže Klient nezajistí dostatek prostředků na Účtu určeném pro vypořádání, a to nejpozději k Datu vypořádání, je Banka oprávněna jednostranně Obchod od následujícího Pracovního dne předčasně ukončit. Banka ke dni předčasného ukončení vypočítá a sdělí Klientovi částku k vypořádání předčasně ukončovaného Obchodu a určí stranu, která uhradí druhé straně tuto částku. Částka k vypořádání se vypočte obdobně jako Částka závěrečného vyrovnání. Banka se zároveň zavazuje vynaložit přiměřené úsilí k tomu, aby Klienta o takové situaci informovala, a podnikne další přiměřená opatření směřující (ve spolupráci s Klientem) k vypořádání Obchodu jiným, než původně sjednaným způsobem. Právo Banky postupovat dle článku 13 (Závěrečné vyrovnání) není dotčeno.

12. Případ porušení a případ předčasného ukončení

12.1 Případem porušení je:

- a) Klient se dostane do prodlení s úhradou jakéhokoliv peněžitého dluhu nebo s dodáním jiného plnění vzniklého na základě této Smlouvy či jakéhokoliv Obchodu;
- b) Klient poruší jinou povinnost než povinnost uhradit peněžitý dluh nebo dodat jiné plnění vzniklé na základě této Smlouvy či jakéhokoliv Obchodu a, v případě že lze takové porušení napravit, nesplní takovou povinnost ani v přiměřené dodatečné lhůtě k plnění stanovené Bankou;
- c) jakékoliv prohlášení Klienta podle této Smlouvy či jakéhokoliv Obchodu nebo Zajišťovací dokumentace nebo prohlášení Poskytovatele zajištění podle Zajišťovací dokumentace je nebo se stane nepravdivým, neúplným nebo zavádějícím, přičemž tato skutečnost má nebo může mít podle názoru Banky vliv na schopnost Klienta dostát svým povinnostem podle této Smlouvy či jakéhokoliv Obchodu;
- d) Klient neuznává, zpochybňuje či odmítá zcela či zčásti tuto Smlouvu, jakoukoli Konfirmaci potvrzenou Klientem, nebo jakýkoli Obchod potvrzený takovou Konfirmací nebo napadá jejich platnost;
- e) Klient nebo Poskytovatel zajištění poruší svou smluvní nebo jinou právní povinnost ve vztahu k jakékoliv třetí osobě, nebo povinnost z jiné smlouvy uzavřené mezi Klientem nebo Poskytovatelem zajištění a Bankou či zpochybňuje jejich účinnost či vymahatelnost, přičemž takovéto porušení má nebo může podle názoru Banky vliv na schopnost Klienta řádně dostát svým povinnostem vůči Bance z této Smlouvy;
- f) ovládající osoba či osoby Klienta nebo Poskytovatele zajištění připravují bez předchozího písemného souhlasu Banky:
 - i) zrušení Klienta nebo Poskytovatele zajištění s likvidací, nebo
 - ii) Přeměnu korporace nebo transakci, která má obdobné účinky, nebo
 - iii) transakci, na jejímž základě dochází k převodu obchodního závodu nebo jeho části, k pachtu obchodního závodu nebo jeho části, ke zřízení zástavního práva k obchodnímu závodu nebo jeho části, nebo transakci, která má obdobné účinky, nebo
 - iv) změnu ovládající osoby, společníka či akcionáře Klienta, nebo
 - v) některý z případů uvedených pod body (i) až (iv) bez předchozího písemného souhlasu Banky skutečně nastane, nebo
 - vi) je rozhodnuto o zrušení Klienta nebo Poskytovatele zajištění s likvidací;
- g) (i) je zahájeno Úpadkové řízení; (ii) Klient či Poskytovatel zajištění jedná způsobem schvalujícím Úpadkové řízení nebo proti Úpadkovému řízení nic nenamítá; (iii) příslušný orgán učiní opatření podle insolvenčního či obdobného zákona, které může Klientovi či Poskytovateli zajištění zabránit plnit peněžité nebo nepeněžité dluhy v termínu splatnosti; (iv) proti Klientovi, ovládající osobě nebo členům statutárních orgánů těchto osob nebo Poskytovateli zajištění bylo zahájeno nebo je vedeno trestní stíhání, (v) příslušný orgán učiní opatření podle trestního řádu, občanského soudního řádu, exekučního řádu, správního řádu, daňového řádu či obdobného zákona, kterým bude znemožněna dispozice byť i s částí peněžních prostředků na Účtu (vi) Klient nebo Poskytovatel zajištění byl pravomocně odsouzen pro trestný čin nebo mu byl uložen trest, ochranné či zajišťovací opatření;
- h) Klient nebo Poskytovatel zajištění je v úpadku či v hrozícím úpadku nebo písemně prohlásí, že není schopen řádně plnit své dluhy nebo je vydáno rozhodnutí, kterým je zavedena nucená správa, případně je vydáno jiné soudní, rozhodčí či správní rozhodnutí, které má obdobné účinky, a to ve všech případech bez ohledu na právní moc či vykonatelnost takového rozhodnutí;
- i) Klient nebo některý Poskytovatel zajištění nedodrží či nesplní některé ujednání či povinnost, kterou má dodržet či splnit podle Zajišťovací dokumentace ve stanovené lhůtě; v případě, že pro poskytnutí zajištění či splnění jiné povinnosti nebyla sjednána žádná lhůta, nastane Případ porušení, pokud (i) Klient či Poskytovatel zajištění neposkytne zajištění či (ii) Klient nevrátí Bance podepsanou zástavní smlouvu dle Zajišťovací dokumentace do 14:00 hodin Pracovního dne následujícího po Datu Obchodu nebo po dni, kdy Banka Klienta či Poskytovatele zajištění k tomu vyzve;



- j) zajištění poskytnuté k zajištění dluhů Klienta vyplývajících z této Smlouvy na základě jakékoliv Zajišťovací dokumentace zanikne, zhorší se, je neúčinné či nevymahatelné nebo je za takové prohlášeno Klientem nebo Poskytovatelem zajištění, nebo příslušná Zajišťovací dokumentace zanikne, je neúčinná či nevymahatelná nebo je za takovou prohlášena Klientem nebo Poskytovatelem zajištění, nebo takové zajištění či Zajišťovací dokumentace jsou jakýmkoliv jiným způsobem zpochybněny, nebo Klient či Poskytovatel zajištění odmítne, ať už úplně či částečně, splnit povinnost podle Zajišťovací dokumentace;
- k) došlo k nepříznivému vývoji v hospodářské nebo finanční situaci, korporátní organizaci nebo vlastnické či kapitálové struktuře Klienta nebo Poskytovatele zajištění, který podle názoru Banky může ovlivnit řádné splacení dluhů Klienta podle této Smlouvy;
- l) Klient pozbude oprávnění k podnikatelské činnosti, kterou v době podpisu této Smlouvy vytvářel podstatnou část svých příjmů, nebo se přestane z převážné části zabývat takovou činností.
- m) plnění povinností Banky dle Smlouvy nebo poskytování prostředků či úhrada plateb, případně poskytování služeb podle Smlouvy, se stane protiprávním podle příslušného právního řádu nebo se Klient stane Sankcionovanou osobou či se Sankcionovanou osobou stane Subjekt ze skupiny.

12.2 Případem předčasného ukončení Obchodu je jakákoliv z následujících událostí:

- a) po nabytí platnosti jakéhokoli aplikovatelného ustanovení uvedeného v příslušné Konfirmaci nebo v této Smlouvě a v důsledku události či okolnosti, která nebyla způsobena stranou, nespočívá v odejmutí či ztrátě příslušných oprávnění k podnikatelské činnosti, a která se stala po Datu Obchodu, se pro příslušnou stranu stane povinnost učinit platbu či dodat nepeněžitě plnění či takové plnění přijmout anebo splnit jakékoli jiné podstatné ustanovení předmětného Obchodu či Zajišťovací dokumentace protiprávním podle jakéhokoli aplikovatelného práva (včetně práva jakékoli země, v níž má být předmětný dluh plněn) nebo by takový dluh byl protiprávním, pokud by jeho plnění bylo podle takového ustanovení v daný okamžik vyžadováno („**Nepříznivá regulační změna**“). Za Nepříznivou regulační změnu se považuje i to, pokud podle posouzení strany jednající v dobré víře předmětná regulační změna může způsobit: (i) povinnost zřídit nebo podstatně nepříznivě upravit jakékoli opravné položky, povinné minimální rezervy, povinnost provést zvláštní vklad u regulačního orgánu nebo podobný požadavek; (ii) podstatnou změnu výše kapitálové přiměřenosti; nebo (iii) vznik podstatné ztráty v důsledku nové klasifikace jakýchkoliv plateb nebo jiných plnění, které mají být provedeny podle příslušného Obchodu. Je-li událost nebo okolnost, která by jinak představovala nebo znamenala Příklad porušení, rovněž Nepříznivou regulační změnou, bude tato událost považována za Nepříznivou regulační změnu a nikoli za Příklad porušení;
- b) v důsledku přijetí změny právního předpisu nebo nabytí právní moci rozhodnutí orgánu veřejné správy nebo soudu, které může mít vliv na výklad určitého právního předpisu (zejména na základě z.č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů nebo obdobného právního předpisu v jakékoli jiné relevantní jurisdikci), kdy po Datu Obchodu bude strana povinna provést srážku daně nebo poplatku ve vztahu k jakékoli platbě vzniklé z Obchodu s výjimkou platby úroků z prodlení;
- c) Klient - fyzická osoba zemře, je prohlášen za mrtvého nebo nezvěstného, nebo je omezen ve svéprávnosti a současně se Klient dostane do prodlení s úhradou jakéhokoliv peněžitého dluhu vzniklého na základě této Smlouvy či jakéhokoliv Obchodu, přičemž se pro vyloučení pochybností stanoví, že ustanovení odstavce 12.1 a) se v těchto případech neaplikuje; nebo
- d) jakákoliv další událost, která byla stranami v rámci uzavírání Obchodu sjednána jako Příklad předčasného ukončení.

12.3 Klient je povinen uhradit Bance veškeré přiměřené náklady, včetně správních poplatků a nákladů na právní zastoupení, které jí vzniknou v souvislosti s vymáháním a ochranou jejich práv podle této Smlouvy nebo v souvislosti s předčasným ukončením jakéhokoliv Obchodu.

12.4 Strany jsou povinny se navzájem informovat bez zbytečného odkladu o výskytu jakéhokoliv Případu porušení nebo Případu předčasného ukončení.

13. Závěrečné vyrovnání

13.1 Pokud dojde k Případu porušení, je Banka oprávněna písemným oznámením doručeným Klientovi s uvedením konkrétního Případu porušení ukončit všechny uzavřené, avšak dosud nevypořádané Obchody a určit datum jejich předčasného ukončení („**Datum předčasného ukončení**“), nebo ukončit uzavřené, avšak dosud nevypořádané Obchody, u kterých došlo k Případu porušení, a určit Datum předčasného ukončení takových Obchodů („**Ukončené Obchody**“). Datum předčasného ukončení nesmí předcházet doručení příslušného oznámení Klientovi. K Datu předčasného ukončení veškeré splatné i nesplacené pohledávky stran z Ukončených Obchodů, včetně příslušenství těchto pohledávek a včetně podmíněných pohledávek a pohledávek, které mají nebo by měly teprve vzniknout, zanikají (s účinky ex nunc) a nahrazují se za podmínek stanovených v této Smlouvě pohledávkou příslušné strany na zaplacení Částky závěrečného vyrovnání.

- 13.2 Pokud nastane Příklad předčasného ukončení, je kterákoliv strana oprávněna písemným oznámením doručeným druhé straně ukončit všechny uzavřené, avšak dosud nevypořádané Obchody, dotčené Případem předčasného ukončení, a určit Datum předčasného ukončení těchto Obchodů (rovněž „**Ukončené Obchody**“). Datum předčasného ukončení nesmí předcházet doručení příslušného oznámení druhé straně. V případě, že dojde k Případu předčasného ukončení podle odstavce 12.2 písm. c) a Bance nebude dle jejího odborného názoru uspokojivě prokázáno, komu má doručovat oznámení dle této Smlouvy tak, aby taková oznámení byla dle českého práva a dle této Smlouvy platně a účinně doručena, je Banka oprávněná ukončit všechny dosud nevypořádané Obchody (rovněž „**Ukončené Obchody**“), přičemž toto ukončení nabude účinnosti, aniž by Banka doručovala oznámení Klientovi. V případě, že se Banka rozhodne své oprávnění předčasně ukončit Obchody uvedené v předchozí větě využít, je povinna tak učinit do tří (3) Pracovních dnů poté, co se o takovém Případu předčasného ukončení prokazatelně dozvěděla, a to ve formě notářského zápisu specifikujícího Příklad předčasného ukončení a Ukončené Obchody. Oprávnění Banky ukončit všechny dosud nevypořádané Obchody i bez doručení oznámení zaniká v okamžiku, kdy je Bance dle jejího odborného názoru uspokojivě prokázáno, komu a jakým způsobem má doručovat oznámení dle této Smlouvy tak, aby taková oznámení byla dle českého práva a dle této Smlouvy platně a účinně doručena. Dojde-li k Případu předčasného ukončení podle odstavce 12.2 písm. c) a Banka se rozhodne využít svého oprávnění ukončit všechny dosud nevypořádané Obchody i bez doručení oznámení, Datum předčasného ukončení je vždy Pracovní den následující po dni vyhotovení předmětného notářského zápisu. K Datu předčasného ukončení veškeré splatné i nesplatné pohledávky stran z Ukončených Obchodů, včetně příslušenství těchto pohledávek a včetně podmíněných pohledávek a pohledávek, které mají nebo by měly teprve vzniknout, zanikají (s účinky ex nunc) a nahrazují se za podmínek stanovených v této Smlouvě pohledávkou příslušné strany na zaplacení Částky závěrečného vyrovnání.
- 13.3 S výjimkou případu uvedeného ve třetí větě odstavce 13.2, pokud je doručeno oznámení určující Datum předčasného ukončení podle odstavce 13.1 nebo 13.2, Datum předčasného ukončení nastane v den takto určený nehledě na to, zda v té době nadále přetrvává příslušný Příklad porušení nebo Příklad předčasného ukončení. Od okamžiku, kdy nastalo, nebo bylo účinně určeno Datum předčasného ukončení, nebudou požadovány žádné další platby ani dodání jiných plnění dle odstavce 6.1, ani platby úroku z prodlení narostlého k takovému okamžiku, a to ze všech Ukončených Obchodů, aniž by tím byla dotčena zbývající ustanovení této Smlouvy. Částka splatná v důsledku toho, že nastalo nebo bylo účinně určeno Datum předčasného ukončení, pokud nějaká je, se stanoví v souladu s ustanoveními odstavců 13.5 resp. 13.6.
- 13.4 K Datu předčasného ukončení nebo v nejkratší možné době po tomto datu Kalkulační agent provede všechny potřebné výpočty ke stanovení částky, která má být uhrazena v důsledku toho, že nastalo Datum předčasného ukončení s tím, že výpočet bude proveden v souladu s ustanoveními odstavců 13.5 resp. 13.6 (dále jen „**Částka závěrečného vyrovnání**“). Klient a Banka se dohodli, že způsob určení Částky závěrečného vyrovnání je ujednáním o závěrečném vyrovnání ve smyslu příslušných ustanovení českého práva, která upravují závěrečné vyrovnání, v platném znění. Strany souhlasí s tím, že způsoby výpočtu Částky závěrečného vyrovnání jsou v souladu se zvyklostmi na příslušných finančních trzích. Kalkulační agent na požádání poskytne Klientovi podklady, které použil při výpočtu Částky závěrečného vyrovnání.
- 13.5 Pokud nastalo Datum předčasného ukončení v návaznosti na vznik Případu porušení, Částkou závěrečného vyrovnání bude částka rovná (1) součtu (A) Částky předčasného ukončení nebo Částek předčasného ukončení (bez ohledu na to, zda jsou tyto kladné nebo záporné), a (B) Neuhrazených částek dlužných Bance, s odečtením (2) Neuhrazených částek dlužných Klientovi. Pokud je Částka závěrečného vyrovnání kladné číslo, Klient tuto uhradí Bance; pokud je Částka závěrečného vyrovnání záporné číslo, Banka uhradí její absolutní hodnotu Klientovi.
- 13.6 Pokud nastalo Datum předčasného ukončení v návaznosti na vznik Případu předčasného ukončení, Částka závěrečného vyrovnání bude stanovena v souladu s ustanovením odstavce 13.5 s tím, že pokud se jedná o Příklad předčasného ukončení dle odstavce 12.2 písm. a), Kalkulační agent pro účely výpočtu Částky či Částek předčasného ukončení (i) pokud získává kotace od jedné nebo několika třetích osob, požádá každou takovou třetí osobu, aby nebrala v úvahu stávající úvěrovou bonitu Banky a poskytla tržní hodnoty mid-market; a (ii) v jakémkoli jiném případě použije tržní hodnoty bez ohledu na úvěrovou bonitu Banky.
- 13.7 Kalkulační agent provede výpočet Částky závěrečného vyrovnání v CZK (korunách českých), nestanoví-li písemná dohoda mezi stranami jinak. Pro přepočtení měn se použije tržní směnný kurz, který se určí jako kurz, za který může být k Datu předčasného ukončení na tuzemském devizovém trhu nakoupeno nebo prodáno příslušné množství jedné měny za jinou měnu s promptním vypořádáním.
- 13.8 Částka závěrečného vyrovnání je splatná v CZK, a to:
- v případě, že se Částka závěrečného vyrovnání vypočítává v důsledku Případu porušení, okamžikem doručení oznámení o jejím výpočtu Klientovi;
 - v případě, že se Částka závěrečného vyrovnání vypočítává v důsledku Případu předčasného ukončení podle odstavce 12.2 písm. c), druhý (2.) Pracovní den následující po Datu předčasného ukončení;

- c) v ostatních případech druhý (2.) Pracovní den po doručení oznámení o výpočtu Částky závěrečného vyrovnání.

13.9 Částka závěrečného vyrovnání bude uhrazena:

- a) na účet, který Kalkulační agent uvede v oznámení o výpočtu, v případě, že povinnou stranou je Klient; nebo
b) na Účet, v případě, že Banka je takovou povinnou stranou. Pokud je některý Účet veden v CZK, Banka poukáže Částku závěrečného vyrovnání na tento Účet. Pokud žádný Účet není veden v CZK, určí příslušný Účet Banka, přičemž pro přepočtení měn se použije tržní směnný kurz, který Banka určí jako kurz, za který může být k datu splatnosti Částky závěrečného vyrovnání na tuzemském devizovém trhu nakoupeno nebo prodáno příslušné množství jedné měny za jinou měnu s promptním vypořádáním.

13.10 Kalkulační agent bude vždy jednat obchodně přiměřeným způsobem a v dobré víře a nikoli způsobem, který je v rozporu se zvyklostmi na příslušných finančních trzích.

13.11 Jakmile nastane či bude účinně určeno Datum předčasného ukončení, strany této Smlouvy ve vztahu k Obchodům ukončeným podle odstavce 13.1 či 13.2 nebudou povinny provést žádnou platbu či poskytnout jiné plnění podle odstavce 6.1; tímto nejsou dotčena další ustanovení této Smlouvy. Výše částky splatné ve vztahu k Datu předčasného ukončení bude stanovena podle odstavce 13.3.

13.12 Toto je smlouva o závěrečném vyrovnání zisků a ztrát ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 256/2004 Sb. o podnikání na kapitálovém trhu, v platném znění.

14. Přílohy, prohlášení a souhlasy klienta

14.1 Přílohy této Smlouvy tvoří:

1. Kontaktní údaje Banky;
2. Kontaktní údaje Klienta;
3. Podpisový vzor;
4. Informace o investičních službách a Nástrojích;
5. Pravidla Komerční banky, a.s. pro obchodování s nástroji;
6. Kategorizace Klienta;
7. EMIR.

Přílohy 4, 5, 6 a 7 nejsou součástí této Smlouvy ve vztahu ke Spotům.

14.2 V souladu s § 1751 občanského zákoníku jsou nedílnou součástí této Smlouvy Všeobecné podmínky, Oznámení o provádění platebního styku a Sazebník (v rozsahu relevantním k této Smlouvě). Podpisem této Smlouvy Klient potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem dokumentů uvedených v předchozí větě, jakož i dalších dokumentů, na které se ve Všeobecných podmínkách odkazuje, a výslovně s jejich zněním souhlasí.

Klient tímto prohlašuje, že ho Banka upozornila na ustanovení, která odkazují na shora uvedené dokumenty stojící mimo vlastní text Smlouvy a jejich význam mu byl dostatečně vysvětlen. Klient bere na vědomí, že je vázán nejen Smlouvou, ale i těmito dokumenty a bere na vědomí, že nesplnění povinností či podmínek uvedených v těchto dokumentech může mít stejné právní následky jako nesplnění povinností a podmínek vyplývajících ze Smlouvy.

Klient bere na vědomí, že Banka je oprávněna nakládat s údaji podléhajícími bankovnímu tajemství způsobem dle článku 28 Všeobecných podmínek. Je-li Klient právnickou osobou, uděluje souhlas dle článku 28.3 Všeobecných podmínek. Pojmy s velkým počátečním písmenem mají v této Smlouvě význam stanovený v tomto dokumentu nebo ve Všeobecných podmínkách.

Klient souhlasí s tím, že Banka je oprávněna započítávat své pohledávky za Klientem v rozsahu a způsobem stanoveným ve Všeobecných podmínkách.

14.3 Na smluvní vztah založený na základě Smlouvy se vylučuje uplatnění ustanovení § 1799 a § 1800 občanského zákoníku o adhezních smlouvách. Tato Smlouva (včetně všech uzavřených Obchodů) a ostatní smlouvy uzavřené mezi Bankou a Klientem nejsou smlouvami na sobě závislými a každá z nich se posuzuje samostatně; odstavec 11.2 tím není dotčen.

14.4 Všeobecné podmínky a ostatní relevantní dokumenty jsou Elektronickému klientovi k dispozici na Internetové adrese. Klientovi, který není Elektronickým klientem, jsou předány při podpisu této Smlouvy. Kvalifikovanému klientovi (jak je definován ve Všeobecných podmínkách) jsou výše uvedené dokumenty poskytovány v souladu se z.č. 370/2017 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů.

14.5 Klient je povinen aktualizovat údaje v Příloze č. 2 a 3. Změna Přílohy č. 2 je vůči Bance účinná doručením aktualizované Přílohy č. 2 Bance. Změna Přílohy č. 3 je vůči Bance účinná první Pracovní den následující po Pracovním dni, kdy jí byl Klientem doručen nový Podpisový vzor formou doporučeného dopisu, osobně nebo

kurýrem. V případě, že Klient nepodepisuje Podpisový vzor před zaměstnancem Banky a Podpisový vzor tak neobsahuje ověřovací doložku zaměstnance Banky, musí být podpis Klienta na Podpisovém vzoru úředně ověřen.

- 14.6 Klient souhlasí s tím, že Banka je oprávněna změnit údaje v Přílohách č. 1, 4, 5, 6 a Všeobecné podmínky.
- 14.7 Změna Příloh č. 1, 4, 6 a 7 nabývá vůči Klientovi účinnosti třetím (3.) nebo později Bankou stanoveným Pracovním dnem po dni doručení informace o změně příslušné přílohy, a to následujícím způsobem:
- 14.7.1 v případě Elektronického klienta elektronicky na jeho Kontaktní e-mailovou adresu;
- 14.7.2 v případě, že Klient není Elektronickým klientem, spolu s jejím zněním, na Kontaktní adresu.
- 14.8 Změna Přílohy č. 5 nabývá vůči Klientovi účinnosti třicátým (30.) nebo později Bankou stanoveným Pracovním dnem po dni doručení informace o změně této přílohy, a to následujícím způsobem:
- 14.8.1 v případě Elektronického klienta elektronicky na jeho Kontaktní emailovou adresu; nebo
- 14.8.2 v případě, že Klient není Elektronickým klientem písemně spolu s jejím zněním na Kontaktní adresu.
- 14.9 Klient je oprávněn se změnou Přílohy č. 5 nesouhlasit. Doručením nesouhlasu Klienta se změnami Přílohy č. 5 Bance je tato Smlouva považována za vypovězenou, a to s okamžitou účinností. Uzavře-li Klient Obchod po dni, kdy Klient obdržel informaci od Banky o změně této Přílohy č. 5, považuje se takto změněná Příloha č. 5 za odsouhlasenou Klientem.

15. Závěrečná ustanovení

- 15.1 Tato Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 15.2 Klient a Banka se dohodli, že Zásilky podle této Smlouvy, včetně Konfirmací, mohou být zasílány rovněž faxem, pokud tato Smlouva nestanoví jinak. Veškerá komunikace a předávání informací dle této Smlouvy budou probíhat v českém jazyce, pokud se strany nedohodnou jinak.
- 15.3 Při jednání Banky na základě této Smlouvy se má za to, že Banka jedná prostřednictvím svého zvláštního oddělení, na které se pohlíží jako na zvláštní jednotku oddělenou od ostatních oddělení v Bance. S jakýmkoli informacemi obdrženy Bankou, které obdržela jinak než jako strana této Smlouvy, bude moci Banka nakládat jako s důvěrnými a tyto informace nebudou považovány za obdržené Bankou jako stranou této Smlouvy.
- 15.4 Klient i Banka mohou tuto Smlouvu kdykoliv vypovědět doručením písemné výpovědi druhé straně. Výpověď musí být druhé straně zaslána doporučeným dopisem, kurýrní službou nebo doručena osobně. Tato Smlouva zaniká dnem doručení výpovědi. To neplatí v případě výpovědi ze strany Banky ve vztahu ke Spotům. V takovém případě se výpověď řídí ustanoveními Všeobecných podmínek. Výpověď této Smlouvy nemá vliv na nevypořádané Obchody.
- 15.5 Tato Smlouva je automaticky ukončena v případě, že nastane Příklad předčasného ukončení podle odstavce 12.2 písm. c), a to k Datu předčasného ukončení s tím, že právo Banky provést závěrečné vyrovnání podle článku 13 není tímto dotčeno.
- 15.6 Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž každá ze stran obdrží jedno vyhotovení.
- 15.7 Tato Smlouva a každý Obchod uzavřený na jejím základě se řídí právním řádem České republiky, a to zejména občanským zákoníkem.
- 15.8 Tato Smlouva ke dni její účinnosti nahrazuje v plném rozsahu Smlouvu Rámcová smlouva o obchodování na finančním trhu uzavřenou mezi stranami dne 29.01.2007 (dále jen „**Nahrazovaná smlouva**“) s tím, že této Smlouvě podléhají veškeré derivátové obchody, které mezi sebou strany uzavřely na základě Nahrazované smlouvy a do dne účinnosti této Smlouvy takové derivátové obchody nevypořádaly a dále veškeré derivátové obchody, které by jinak byly Obchody, které mezi sebou strany uzavřely či kdykoli v budoucnu uzavřou, pokud konfirmace potvrzující jeho podmínky nestanoví jinak. Každá taková konfirmace se považuje za Konfirmaci ve smyslu této Smlouvy a každý takový derivátový obchod se považuje za Obchod ve smyslu této Smlouvy.

V případě, že byla v souvislosti s těmito derivátovými obchody, které mezi sebou smluvní strany uzavřely na základě Nahrazované smlouvy poskytnuta mezi stranami nebo pouze jedné straně jakákoliv jistota, kreditní podpora nebo zajištění, která zůstala v platnosti a účinnosti ke dni účinnosti této Smlouvy, trvá takové zajištění v plném rozsahu nadále a bude tedy nadále zajišťovat příslušné pohledávky stran z takových derivátových obchodů, Obchodu nebo příslušné pohledávky stran vzniklé podle Smlouvy nebo v souvislosti s ní.

Tato Smlouva se uzavírá s tím, že veškeré derivátové obchody, které by jinak byly Obchody, které mezi sebou strany uzavřely na základě Nahrazované smlouvy a které podléhají v plném rozsahu Smlouvě a jakékoli v budoucnu uzavřené Obchody tvoří od data účinnosti této Smlouvy jedno ujednání mezi smluvními stranami.



15.9 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem uzavření a účinnosti dnem uveřejnění prostřednictvím registru smluv způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů. Klient se zavazuje odeslat tuto Smlouvu k uveřejnění v registru smluv bez prodlení po jejím uzavření. Klient se dále zavazuje, že Banka obdrží potvrzení o jejím uveřejnění v registru smluv zasílané správcem registru smluv na e-mailovou adresu Banky cpp5020tv@kb.cz. Banka za tím účelem zašle Klientovi znění této Smlouvy na jeho e-mailovou adresu [XXXXXXXXXXXXXXXXXX](#)

16. Závěrečná prohlášení klienta

16.1 Klient potvrzuje, že před uzavřením této Smlouvy:

- 16.1.1 byl Bankou informován o tom, do které kategorie klientů byl zařazen a o možnostech přestupu do jiných kategorií a stupni ochrany při zařazení do těchto kategorií;
- 16.1.2 se seznámil s informacemi o Nástrojích a investičních službách uvedených v Příloze č. 4 a pravidly pro obchodování s investičními nástroji a peněžními produkty uvedenými v Příloze č. 5 a tyto informace, zejména informace o rizicích spojených s obchodováním s Nástroji, považuje za dostatečné pro své rozhodnutí tuto Smlouvu uzavřít;
- 16.1.3 byl seznámen s jejím obsahem, včetně všech jejích příloh, pečlivě si tuto Smlouvu prostudoval, rozumí jejím podmínkám a nemá vůči ní žádné výhrady.

V Karlových Varech dne

V Plzni dne

**VODOHOSPODÁŘSKÉ SDRUŽENÍ OBCÍ
ZÁPADNÍCH ČECH**

Komerční banka, a.s.

vlastnoruční podpis

**Jméno: Alexandr Žák
Funkce: předseda sdružení**

vlastnoruční podpis

**Jméno: Ing. Ivan Valenta
Funkce: bankovní poradce - Corporate**

Osobní údaje podepisující osoby:

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

titul, jméno, příjmení

XXXXXXXXXXXXXXXXXX

rodné číslo (datum narození, není-li rodné číslo)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

adresa (trvalý pobyt)

OP č. xxxxxxxxxxxxxx, platný do xxxxxxxxxxxxxx, vydal
xxxxxxxxxxx, ČR

druh, číslo a doba platnosti průkazu totožnosti a orgán/stát, který
jej vydal

vlastnoruční podpis

**Jméno:
Funkce:**

Osobní údaje zkontroloval(a) dne

**Ing. Ivan Valenta
bankovní poradce - Corporate**

vlastnoruční podpis zaměstnance Komerční banky, a.s.

PŘÍLOHA Č. 1**KONTAKTNÍ ÚDAJE BANKY**

Adresa:

Komerční banka a.s.
Korporátní a Veřejný sektor
Goethova 2704/1
301 00 Plzeň

tel: +420 602 269 575

fax:

Telefonní linky odboru 7900 Prodej a odboru 7300 Prodej institucionálním investorům pro uzavírání nebo změnu podmínek Obchodů a uplatnění práva z Opce:

+420 222 008 200 - 492

Internetová adresa, na které jsou umístěny obecné kontakty a další informace, včetně informací o investičních službách a nástrojích:

www.kb.cz

Internetová adresa, prostřednictvím které Banka provádí potvrzování Obchodů prostřednictvím E-kurýru:
<https://www.mojebanka.cz/SecureComm/>

EMIR:

Pro účely elektronického párování a rozpoznávání Stran je kód ve vztahu k Bance:

LEI (Legal Entity Identifier): IYKCAVNFR8QGF00HV840

Banka je Subjekt posílající Údaje o portfoliích s tím, že Údaje o portfoliích budou zasílány způsobem pro zasílání Konfirmací, pokud si strany nesjednají jiný způsob.

**KB****KONTAKTNÍ ÚDAJE KLIENTA**

Kontaktní adresa:

VODOHOSPODÁŘSKÉ SDRUŽENÍ OBCÍ ZÁPADNÍCH ČECH
STUDENTSKÁ 328/64
360 07 KARLOVY VARY

tel: +420 359 010 160

fax:

Kontaktní emailová adresa: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Účty:

vedené Bankou v České republice:

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx / CZK

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx / EUR

vedené Pobočkou ve Slovenské republice:

EMIR:

a) Pro účely elektronického párování a rozpoznávání Stran je kód ve vztahu ke Klientovi:

LEI (Legal Entity Identifier): 315700PUJXBVW6E6NV52 / pokud není uvedeno v této příloze, bude oznámeno Klientem emailem na adresu emir@kb.cz, nejpozději (i) do dne účinnosti povinnosti stran zasílat příslušné informace dle EMIR nebo (ii) do dne uzavření prvního derivátového Obchodu, podle toho, který den nastane později. Povinnost dodat LEI neplatí po dobu, kdy Klient uzavírá pouze Obchody typu Spot.

b) Klient je Subjekt přijímající Údaje o portfoliích s tím, že Údaje o portfoliích budou zasílány způsobem pro zasílání Konfirmací, pokud si strany nesjednají jiný způsob.

c) Klient činí Prohlášení nefinanční smluvní strany.

PODPISOVÝ VZOR

Obchodní firma* / název**:	VODOHOSPODÁŘSKÉ SDRUŽENÍ OBCÍ ZÁPADNÍCH ČECH
Sídlo:	STUDENTSKÁ 328/64, 360 07 KARLOVY VARY
IČO:	47700521
Zápis v obchodním rejstříku či jiné evidenci, včetně spisové značky:	v Registru sdružení právnických osob pod poř. č. 1/1993, vedeným Krajským úřadem Karlovarského kraje
LEI (Legal Entity Identifier)	315700PUJXBVW6E6NV52

*je-li Klient zapsán v obchodním rejstříku; **není-li Klient zapsán v obchodním rejstříku

Tento Podpisový vzor má přednost a uplatní se i pro ostatní Vybrané rámcové smlouvy obsahující sjednávání derivátových obchodů, depozit nebo úvěrů po telefonu, sjednané mezi Bankou a Klientem do dne doručení tohoto podepsaného Podpisového vzoru Bance, a to pro účely určení:

- (a) způsobu zaslání Informací; a
- (b) osob oprávněných podepisovat Konfirmace a kontaktních údajů pro tyto účely (jméno, emailová adresa nebo faxové číslo a podpis).

Níže uvedené osoby berou na vědomí, že Banka je oprávněna pořizovat záznamy telefonické komunikace mezi nimi a Bankou s tím, že takový záznam bude oběma stranami považován za průkazný materiál do maximálního rozsahu povoleného právními předpisy a za důkaz o obsahu Obchodu. Nahrávka může být jako důkaz použita i v řízení před soudem nebo jiným obdobným orgánem.

Způsob konfirmování:	E-mail
----------------------	---------------

Jméno, příjmení	Rodné číslo (občané ČR) / Datum narození (občané jiných států)	Adresa (trvalý pobyt)	Funkce	Vlastnoruční podpis	Emailová adresa
A) xxxxxxxx xxxxxxx	xxxxxxxxxx	xxxxxxxxxx xxxx, xxxx	Ekonomický náměstek		xxxxxxxxxxxxxxxxxx
A) xxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	Hlavní účetní		xxxxxxxxxxxxxxxxxx
B)					
B)					
C) xxxxxxxxxxxx xxxx	xxxxxxxxxxxx	xxxxxx xxx, xxx xxx xxxxxx	Předseda sdružení		xxxxxxxxxxxxxxxxxx
C) xxxxxxxxxxxxxxx xxxxxx	xxxxxxxxxxxx	xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	Tajemník sdružení		xxxxxxxxxxxxxxxxxx

- A) Osoba oprávněná uzavírat, měnit nebo předčasně ukončovat za Klienta Obchody
- B) Osoba oprávněná podepisovat za Klienta Konfirmace a kontaktní osoba pro účely rekondiliace portfolií (Obchodů)
- C) Osoba s oprávněním A) a B)

Prohlášení Klienta:

Pro případ, že některá z výše uvedených osob není statutárním orgánem Klienta oprávněným jednat ve shora uvedených záležitostech samostatně nebo jeho zákonným zástupcem nebo opatrovníkem Klienta, uděluje tímto Klient takové osobě plnou moc k jednání za Klienta v rozsahu vymezeném výše.

Klient tímto potvrzuje, že podpisové vzory jsou podepsány oprávněnými osobami, jejich podpisy jsou pravé, data narození nebo rodná čísla a funkce těchto osob odpovídají skutečnosti.

Komerční banka, a.s., se sídlem:

Praha 1, Na Příkopě 33 čp. 969, PSČ 114 07, IČO: 45317054

ZAPSANÁ V OBCHODNÍM REJSTŘÍKU VEDENÉM MĚSTSKÝM SOUDEM V PRAZE, ODDÍL B, VLOŽKA 1360



KB

**Rámcová smlouva o obchodování
na finančním trhu**

Klient bere na vědomí, že Banka neodpovídá za škody vzniklé z neoprávněně či nesprávně vyplněných údajů.

V Karlových Varech dne

VODOHOSPODÁŘSKÉ SDRUŽENÍ OBCÍ ZÁPADNÍCH ČECH

vlastnoruční podpis

Jméno: Alexandr Žák
Funkce: předseda

PŘÍLOHA Č. 4**INFORMACE O INVESTIČNÍCH SLUŽBÁCH A NÁSTROJÍCH
(dále jen „Informace“)****1. Banka poskytuje klientovi na internetové adrese následující informace:**

- 1.1 údaje o Bance jako právnické osobě, která vykonává činnosti stanovené v licenci České národní banky a základní informace související s investičními službami poskytovanými Bankou;
- 1.2 informace o investičních službách, které Banka poskytuje klientům;
- 1.3 informace o Nástrojích;
- 1.4 informace o ochraně finančních nástrojů nebo peněžních prostředků klienta;
- 1.5 informace o zaznamenávání komunikace;
- 1.6 informace o možných rizicích, která mohou být spojena se Službami a Nástroji, a o možných zajištěních proti nim;
- 1.7 informace o způsobu výpočtu konečné ceny Služeb, včetně všech poplatků, daní placených prostřednictvím Banky a jiných souvisejících nákladů, jakož i dalších finančních závazcích (dluzích), vyplývajících z poskytnutí těchto Služeb a umožňujících Klientovi ověřit si konečnou cenu;
- 1.8 informace o režimu ochrany majetku Klienta, zejména (nikoliv však pouze) o existenci všech zajišťovacích nároků a práv a práva na zápočet, která má Banka ve vztahu k Nástrojům nebo peněžním prostředkům Klienta, včetně existence podobných práv a nároků ze strany schovatele, opatrovatele nebo osoby v obdobném postavení;
- 1.9 informace o obsahu závazku (tj. o povinnostech) plynoucího z této Smlouvy, včetně smluvních podmínek týkajících se Služeb;
- 1.10 informace o kategoriích klientů a přestupu mezi jednotlivými kategoriemi;
- 1.11 pravidla pro střet zájmů;
- 1.12 informace o podstatné změně informací uvedených v odstavcích 1.1 až 1.11 výše, pokud má taková změna význam pro Služby.

PŘÍLOHA Č. 5**PRAVIDLA KOMERČNÍ BANKY, A.S. PRO OBCHODOVÁNÍ S NÁSTROJI**

- 1. Banka poskytuje Elektronickému klientovi pravidla pro obchodování s investičními nástroji a peněžními produkty na Internetové adrese.**

PŘÍLOHA Č. 6**KATEGORIZACE KLIENTA****1. Kategorizace klienta**

- 1.1 Klienti Banky mohou být klasifikováni jako Neprofesionální zákazník, Profesionální zákazník, Profesionální zákazník na žádost, Způsobilá protistrana nebo Způsobilá protistrana na žádost.
- 1.2 S ohledem na informace, které Banka od Klienta získala, byl Klient zařazen do kategorie:
Profesionální zákazník
- 1.3 Banka zařadila Klienta, na jeho žádost a výhradně pro účely této Smlouvy, do kategorie:
- 1.4 Informace o jednotlivých kategoriích klientů a možnosti přestupu mezi nimi jsou uvedeny v Příloze č. 4.

EMIR**1. Role při oznamování**

1.1 Banka a/nebo případně Klient budou povinni oznamovat informace ve vztahu k Příslušným transakcím v souladu s Oznamovací povinností, tímto článkem a v souladu s článkem 5 této přílohy. Strany se ve vztahu ke každé Příslušné transakci dohodly na tom, že, Banka bude oznamovat:

- (a) Údaje o smluvní straně ve vztahu k Bance a Klientovi a
- (b) Společné údaje, vždy ve lhůtě pro oznámení Příslušné transakce, jak je uvedena v článku 9 EMIR („**Lhůta pro oznamování**“) a Příslušnému registru obchodních údajů. Klient zmocňuje Banku, aby jménem Klienta oznamovala (a) Údaje o smluvní straně ve vztahu ke Klientovi a (b) Společné údaje Příslušnému registru obchodních údajů.

1.2 Pro účely článků 1, 2 a 5 této přílohy „Příslušný registr obchodních údajů“ ve vztahu k Příslušné transakci bude Registr obchodních údajů zvolený Oznamující stranou nebo případně Zástupcem pro oznamování.

2. Náprava porušení oznamovacích povinností

2.1 Aniž by tím byla dotčena práva, pravomoci a opravné prostředky ze zákona, pokud některá strana neučiní jakýkoli úkon vyžadovaný článkem 1 nebo 5 této přílohy, nebude to představovat Případ porušení ani Případ předčasného ukončení.

2.2 Aniž by tím byl dotčen článek 5(c) této přílohy, pokud strany neschválí Společné údaje v souladu s článkem 5(a) této přílohy, každá strana je oprávněna oznámit příslušné Společné údaje Příslušnému registru obchodních údajů nebo jmenovat Zástupce pro oznamování, aby toto oznámení za ni učinil.

2.3 Pokud Oznamující strana neoznámí Společné údaje a/nebo Údaje o smluvní straně ve lhůtě pro oznamování v souladu s článkem 1 této přílohy a na Neoznamující stranu se vztahuje Oznamovací povinnost, pak, aniž by byl dotčen článek 5(c) této přílohy, Neoznamující strana je i přesto oprávněna oznámit příslušné Společné údaje a/nebo Údaje o smluvní straně ve vztahu k sobě Příslušnému registru obchodních údajů nebo jmenovat Zástupce pro oznamování, aby toto oznámení za ni učinil.

3. Odpovědnost a slib odškodnění

3.1 Oznamující strana bude s odbornou péčí plnit své povinnosti a jednat podle svého volného uvážení v souladu s touto přílohou, přičemž však Oznamující strana není povinna vykonat nebo zajistit vykonání čehokoliv, co (i) není povoleno, nebo je jinak v rozporu s provozními postupy jakékoli třetí strany-poskytovatele služeb nebo Příslušného registru obchodních údajů (včetně případného rozhodnutí třetí strany-poskytovatele služeb nebo Příslušného registru obchodních údajů nepovolujícího/zakazujícího Oznamující straně předložit Příslušné údaje), nebo (ii) je v rozporu s jakýmkoli závazným právním předpisem, pravidly, nařízením, či jinými předpisy. Neoznamující strana souhlasí, že Oznamující strana bude oznamovat Příslušné údaje v souladu s jejím vlastním výkladem Oznamovacích povinností nebo jiných povinností podle EMIR a souvisejících předpisů.

3.2 Oznamující strana není v žádném ohledu povinna uhradit Neoznamující straně:

3.2.1 jakékoli Škody vzniklé přímo nebo v souvislosti:

3.2.1.1 s jakýmkoli jednáním, opomenutím nebo porušením povinností jakékoli třetí strany, včetně a nikoliv výlučně, třetí strany-poskytovatele služeb, Příslušného registru obchodních údajů (včetně případného rozhodnutí třetí strany-poskytovatele služeb nebo Příslušného registru obchodních údajů nepovolujícího/zakazujícího Oznamující straně předložit Příslušné údaje);

3.2.1.2 s plněním povinností Oznamující stranou nebo s výkonem jejích práv v souladu s touto přílohou a navazujícími ustanoveními (včetně, nikoliv však výlučně, použitím platformy, systému, rozhraní nebo jiné technologie poskytnuté třetí stranou-poskytovatelem služeb nebo nesprávným výkladem

Oznamovacích povinností nebo jiných povinností podle EMIR a souvisejících předpisů);

3.2.1.3 se selháním nebo nefungováním jakékoliv platformy, systému, rozhraní nebo jiné technologie, které Oznamující strana používá při plnění povinností nebo výkonu práv podle této přílohy a navazujících ustanovení; nebo

3.2.1.4 se zpřístupněním nebo zachycením jakékoli informace nebo údaje týkající se Neoznamující strany třetí stranou,

s výjimkou a v rozsahu v jakém tyto Škody vznikly v důsledku hrubé nedbalosti nebo úmyslného jednání Oznamující strany; nebo

3.2.2 jakékoli nepřímé škody nebo újmy nebo ušlý zisk;

a to bez ohledu na to, zda Oznamující strana byla upozorněna na možnost vzniku takových Škod nebo zda takové Škody mohly být předvídané.

3.3 Neoznamující strana se zavazuje včas ověřit úplnost a správnost Příslušných údajů oznámených Oznamující stranou Příslušnému registru obchodních údajů a upozornit Oznamující stranu na jakékoli chyby nebo na to, že Příslušné údaje nebyly oznámeny. Neoznamující strana je odpovědná za dodání jakýchkoli chybějících Příslušných údajů nebo za jejich opravy přímo v Příslušném registru obchodních údajů a, je-li to nutné, zajistit, že následující oznámení neobsahují stejné chyby a nedostatky.

3.4 **Slib odškodnění.** Neoznamující strana se zavazuje nahradit Oznamující straně jakoukoli Škodu, která jí vznikne (včetně Škody vzniklé na základě jakéhokoliv rozhodnutí) z nebo v souvislosti s:

3.4.1 jakýmkoli uplatněným nárokem nebo žalobou podanou jakoukoli třetí stranou, a to v rozsahu v jakém je takový nárok nebo žaloba odůvodněna činností stran dle této přílohy nebo se k nim vztahuje, a to ať přímo nebo nepřímě;

3.4.2 veškerými informacemi poskytnutými Oznamující straně Neoznamující stranou, včetně, ale nikoliv výlučně, informacemi obsaženými v jakýchkoli Příslušných údajích sdělených Neoznamující stranou Oznamující straně;

3.4.3 jakýmkoli regulatorem nebo jinými žádostmi nebo úkony, které se týkají činnosti stran podle této přílohy;

leďaže, a v takovém rozsahu, v jakém jsou tyto Škody přímým důsledkem hrubé nedbalosti nebo úmyslného jednání Oznamující strany.

3.5 Pro účely tohoto článku 3 se „Příslušnými údaji“ rozumí Společné údaje a Údaje o smluvní straně ve vztahu ke Klientovi; a „Škodou“ se rozumí jakékoli újmy, škody, ušlý zisk, pokuty, náklady a výdaje (včetně odměny právních a jiných odborných poradců).

4. Vzdání se požadavku mlčenlivosti

4.1 Bez ohledu na jakékoli opačné ustanovení Smlouvy či jakékoli dohody o neposkytování informací, mlčenlivosti nebo jiné dohody mezi stranami tímto obě strany souhlasí s poskytnutím informací:

(a) v rozsahu požadovaném nebo povoleném nebo učiněném v souladu s ustanoveními EMIR a souvisejících předpisů, které upravují oznamování a/nebo uchování informací o transakcích a podobných informací, nebo v rozsahu požadovaném nebo povoleném nebo učiněném v souladu s jakýmkoli příkazem nebo pokynem ve vztahu k EMIR a souvisejícím předpisům (nebo podle EMIR a souvisejících předpisů) ohledně oznamování a/nebo uchování informací o transakcích a podobných informací vydaným jakýmkoli orgánem nebo úřadem, v souladu s nímž je druhá strana zvyklá nebo povinná jednat („**Požadavky na oznamování**“); nebo

(b) centrále, pobočkám či Přidruženým subjektům nebo jakýmkoli fyzickým či právnickým osobám, které poskytují služby této druhé straně nebo její centrále, pobočkám či Přidruženým subjektům, a mezi nimi, v každém případě v souvislosti s těmito Požadavky na oznamování.



Obě strany jsou si vědomy toho, že podle EMIR a souvisejících předpisů regulátoři požadují oznamování údajů o obchodech, aby se zvýšila transparentnost trhů a aby regulátoři mohli monitorovat systémová rizika, aby se zajistilo celosvětové zavedení ochranných opatření.

Obě strany jsou si rovněž vědomy toho, že poskytnutí informací na základě těchto ustanovení může zahrnovat mimo jiné poskytnutí informací o obchodech včetně totožnosti určité strany (podle jména, adresy, podnikatelské skupiny, identifikačního čísla či jinak) jakémukoli Registru obchodních údajů nebo jednomu nebo více systémům nebo službám provozovaným jakýmkoli takovým Registrem obchodních údajů („ROÚ“) a jakýmkoli příslušným regulátorům (mimo jiné také ESMA a vnitrostátní regulátorům v Evropské unii) podle EMIR a souvisejících předpisů a že toto poskytování informací by mohlo způsobit, že určité anonymní údaje o transakcích a cenách by mohly být zpřístupněny veřejnosti. Obě strany jsou si rovněž vědomy toho, že pro účely plnění regulatorních oznamovacích povinností může strana použít třetí stranu – poskytovatele služeb – pro předávání informací o obchodech do ROÚ a že ROÚ může použít služby celosvětového registru obchodních údajů regulovaného jedním nebo více vládními regulátory. Obě strany jsou si rovněž vědomy toho, že informace poskytované podle těchto ustanovení mohou být poskytovány příjemcům v jiné jurisdikci než v jurisdikci poskytující strany nebo v jurisdikci, která nezbytně nemusí poskytovat obdobnou nebo adekvátní úroveň ochrany osobních údajů, jako domácí jurisdikce této strany. Aby se předešlo pochybnostem, (i) pokud příslušné zákony o neposkytování informací, mlčenlivosti, bankovním tajemství, ochraně osobních údajů nebo jiné zákony zakazují, omezují či upravují požadavky ohledně poskytování informací o transakcích a obdobných informacích, které musejí nebo mohou být poskytnuty podle této Smlouvy, ale zároveň straně nebo stranám umožňují zříci se či vzdát těchto zákazů, omezení či požadavků souhlasem, souhlas a potvrzením uvedená v této Smlouvě budou představovat souhlas obou stran pro účely takových zákonů; (ii) veškeré dohody stran o mlčenlivosti o informacích uvedených v této Smlouvě nebo v jakékoli jiné dohodě o neposkytování informací, mlčenlivosti nebo jiné dohodě budou nadále platit, pokud taková dohoda není v rozporu s poskytnutím informací v souvislosti s Požadavky na oznamování uvedenými v této Smlouvě; a (iii) žádné ustanovení této Smlouvy neomezuje rozsah žádného jiného souhlasu s poskytováním informací uděleného odděleně jakoukoli stranou druhé straně.

4.2 Strana poskytující souhlas prohlašuje, že všechny třetí strany, vůči kterým má závazek mlčenlivosti ve vztahu k poskytnutým informacím, souhlasily s poskytnutím těchto informací.

5. Oznamovací povinnosti.

- (a) Ve vztahu ke každému Obchodu, na který se vztahuje povinnost oznamovat údaje o uzavřených, změněných nebo ukončených derivátových smlouvách právnické osobě registrované jako registr obchodních údajů v souladu s článkem 55 EMIR nebo uznané jako registr obchodních údajů v souladu s článkem 77 EMIR („**Registr obchodních údajů**“) nebo Evropskému orgánu pro cenné papíry a trhy zřízenému Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 („**ESMA**“) v souladu s článkem 9 EMIR („**Oznamovací povinnost**“, „**Příslušná transakce**“), se strany dohodly na tom, že budou jednat v dobré víře, aby si odsouhlasily informace uvedené v Tabulce 2 (Společné údaje) (i) přílohy Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 148/2013, a (ii) přílohy Prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1247/2012 („**Přílohy o oznamování**“) („**Společné údaje**“) před tím, než budou oznámeny Příslušnému registru obchodních údajů.
- (b) Pokud ve vztahu k jakékoli Příslušné transakci bude pouze jedna strana („**Oznamující strana**“) souhlasit s tím, že bude oznamovat informace uvedené v Tabulce 1 (Údaje o protistraně) Příloh o oznamování („**Údaje o smluvní straně**“) ve vztahu k oběma stranám a/nebo Společné údaje, druhá strana („**Neoznamující strana**“):
- (i) souhlasí s tím, že Oznamující straně včas poskytne informace nezbytné pro to, aby Oznamující strana mohla splnit svou povinnost dle této přílohy; a
- (ii) prohlašuje Oznamující straně, že informace, které poskytne podle (b)(i) výše, jsou v době poskytnutí ve všech podstatných ohledech pravdivé, přesné a úplné.
- (c) Pokud jakákoli strana v informacích dříve poskytnutých druhé straně zjistí chybu, která je podstatná pro Oznamovací povinnost, tato strana to druhé straně oznámí, co nejdříve to bude možné, a obě

strany na nápravu této chyby vynaloží veškeré přiměřené úsilí v dobré víře a obchodně přiměřeným způsobem.

Veškeré informace poskytnuté Registru obchodních údajů nebo Příslušnému registru obchodních údajů se poskytují, aniž by to mělo vliv na jakýkoli současný či budoucí spor mezi stranami ve vztahu k poskytnutým informacím.

6. Prohlášení nefinanční smluvní strany

(a) Prohlášení nefinanční smluvní strany.

Každá Prohlašující strana prohlašuje druhé straně ke každému dni a ke každému okamžiku, kdy uzavře Obchod (přičemž toto prohlášení bude, s výhradou článku 6(b) této přílohy níže, považováno za zopakované Prohlašující stranou vždy, dokud tento obchod nebude vypořádan), že:

- (i) je (A) nefinanční smluvní strana (jak je tento termín definován v EMIR), nebo (B) subjekt usazený mimo Evropskou unii, který, pokud je jí po řádném zvážení jejího postavení známo, by byl nefinanční smluvní strana (jak je tento termín definován v EMIR), pokud by byl usazen v Evropské unii; a
- (ii) nevztahuje se na ni povinnost clearingů podle EMIR (nebo, ve vztahu k subjektu dle článku 6(a)(i)(B) této přílohy výše, by se na něj nevztahovala povinnost clearingů, pokud by byl usazen v Evropské unii) ve vztahu k tomuto Obchodu. Pro účely tohoto článku 6(a)(ii) tohoto prohlášení se má za to, že Obchod je druhu, o kterém bylo prohlášeno, že se na něj vztahuje povinnost clearingů v souladu s článkem 5 EMIR, a na který se vztahuje povinnost clearingů v souladu s článkem 4 EMIR (bez ohledu na to, jestli tomu tak ve skutečnosti je), a že nebude brán zřetel na přechodná ustanovení EMIR.

(b) Postavení a změna postavení.

- (i) Od (a včetně) okamžiku, kdy dříve nastane jedna z těchto dvou skutečností:

- (A) Prohlašující strana bude v této Smlouvě označena jako Nadprahová nefinanční smluvní strana; a
- (B) Prohlašující strana druhé straně platně doručila Oznámení o clearingovém postavení,

potom až do (ale vyjma) okamžiku, kdy Prohlašující strana druhé straně platně doručí Oznámení o neclearingovém postavení, se článek 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany nepoužije a nebude tvořit součást Prohlášení nefinanční smluvní strany ohledně té smluvní strany, která v této Smlouvě byla označena jako Nadprahová nefinanční smluvní strana nebo která platně doručila Oznámení o clearingovém postavení.

- (ii) Od (a včetně) okamžiku, kdy Nadprahová nefinanční smluvní strana druhé straně platně doručí Oznámení o neclearingovém postavení, se článek 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany použije a bude tvořit součást Prohlášení nefinanční smluvní strany ohledně té smluvní strany, která platně doručila toto Oznámení o neclearingovém postavení.

- (iii) Od (a včetně) okamžiku, kdy Prohlašující strana druhé straně platně doručí Oznámení o neprohlášení, se článek 6(a)(i) a, pokud jeho použití již nebylo vyloučeno, článek 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany nepoužijí a nebudou tvořit součást Prohlášení nefinanční smluvní strany ohledně té smluvní strany, která platně doručila toto Oznámení o neprohlášení.

- (iv) Od (a včetně) okamžiku, kdy Neprohlašující strana druhé straně platně doručila Oznámení o prohlášení nefinanční smluvní strany, se články 6(a)(i) a 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany použijí ve vztahu ke Straně, která platně doručila toto Oznámení o prohlášení nefinanční smluvní strany.

- (v) Od (a včetně) okamžiku, kdy Neprohlašující strana druhé straně platně doručí Oznámení o prohlášení nadprahové nefinanční smluvní strany, se článek 6(a)(i) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany použije, ale článek 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany se nepoužije a nebude tvořit součást Prohlášení nefinanční smluvní strany, a to vždy ohledně té smluvní strany, která platně doručila toto Oznámení o prohlášení nadprahové nefinanční smluvní strany.

(c) Porušení Prohlášení nefinanční smluvní strany.

- (i) Pokud se ukáže, že prohlášení v článku 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany bylo v okamžiku učinění (nebo v okamžiku, kdy se mělo za to, že je opakováno) v jakémkoli podstatném ohledu nesprávné nebo zavádějící,



strany vynaloží veškeré přiměřené úsilí a budou jednat v dobré víře a obchodně přiměřeným způsobem, aby:

- (A) pokud ve vztahu k žádné Příslušné transakci nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu nenastal Termín pro clearing Příslušné transakce nefinanční smluvní strany, (I) odsouhlasily, provedly a uplatnily změny nebo úpravy podmínek této Příslušné transakce nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu a/nebo případně učinily jiné kroky pro zajištění toho, aby ve vztahu k této Příslušné transakci nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu byl proveden clearing do Termínu pro clearing Příslušné transakce nefinanční smluvní strany, včetně změn, úprav a/nebo případně kroků pro zajištění zaplacení Částky vyrovnávací platby podle článku 6(c)(i)(A)(II) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany; a (II) odsouhlasily případnou Částku vyrovnávací platby, která má být zaplacena mezi stranami, a den, kdy tato Částka vyrovnávací platby má být zaplacena; a
- (B) (I) odsouhlasily, provedly a uplatnily změny nebo úpravy podmínek jakékoli Příslušné transakce nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingingu nebo souvisejících postupů a/nebo učinily kroky pro zajištění toho, aby byly dodrženy příslušné Techniky zmiřování rizika ve vztahu ke každé této Příslušné transakci nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingingu a Termín zmiřování rizika Příslušné transakce nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingingu, včetně změn, úprav a/nebo případných kroků pro zajištění zaplacení Částky vyrovnávací platby zmiřování rizika podle článku 6(c)(i)(B)(II) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany; a (II) odsouhlasily případnou Částku vyrovnávací platby zmiřování rizika, která má být vyplacena mezi stranami, a den, kdy tato Částka vyrovnávací platby zmiřování rizika má být zaplacena.

(ii) Pokud:

- (A) s výhradou článku 6(c)(vi) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany ohledně jakékoli Příslušné transakce nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu nebude proveden clearing do Termínu pro clearing Příslušné transakce nefinanční smluvní strany (mimo jiné včetně jako důsledek toho, že Termín pro clearing Příslušné transakce nefinanční smluvní strany nastane před dnem, kdy si obě Strany budou vědomy toho, že Prohlášení nefinanční smluvní strany ve vztahu k této Příslušné transakci nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu bylo v jakémkoli podstatném ohledu nesprávné nebo zavádějící); nebo
- (B) ve vztahu k jakékoli Příslušné transakci nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingingu nebo budou dodrženy Techniky zmiřování rizika do Termínu zmiřování rizika Příslušné transakce nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingingu,

bude to znamenat Příklad předčasného ukončení, ve vztahu ke kterému (I) tyto Příslušné transakce nefinanční smluvní strany budou jedinými Obchody, kterých se tato změna dotkne; a (II) každá ze stran bude mít právo od těchto Příslušných transakcí nefinanční smluvní strany odstoupit.

- (iii) Pro účely ustanovení podle článku 13.4 po určení Data předčasného ukončení v důsledku tohoto Případu předčasného ukončení: (A) se bude mít za to, že část (i) a (ii) Prohlášení nefinanční smluvní strany se použijí na stranu, jejíž postavení se změnilo, nebo případně na strany, jejichž postavení se změnilo (bez ohledu na to, jestli tomu tak ve skutečnosti je); a (B) Částka předčasného ukončení ve vztahu k příslušným Obchodům dotčeným touto změnou bude vždy částka rovnající se škodě vzniklé (vyjádřené jako kladné číslo) nebo zisku dosaženému (vyjádřené jako záporné číslo) stranou provádějící kalkulaci v důsledku ukončení těchto Obchodů.
- (iv) Aniž by tím byla dotčena práva, pravomoci a opravné prostředky stanovené zákonem, pokud strana učiní nesprávné nebo zavádějící Prohlášení nefinanční smluvní strany nebo pokud strana nebude jednat v souladu s článkem 6(c)(i) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany, přičemž nebude jednat v dobré víře a obchodně přiměřeným způsobem, nebude to představovat Příklad porušení podle této Smlouvy.
- (v) Pokud strana z jakéhokoli důvodu nebude jednat v souladu s článkem 6(c)(i) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany, nebude jí to bránit v určení Data předčasného ukončení

v důsledku výskytu Případu předčasného ukončení v článku 6(c)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany.

- (vi) Ve vztahu k Příslušné transakci nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu a aniž by to mělo vliv na odstavec 6(c)(ii)(B) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany, pokud Strany jednaly podle článku 6(c)(i) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany, aby ve vztahu k této Příslušné transakci nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu byl proveden clearing do Termínu pro clearing Příslušné transakce nefinanční smluvní strany, ale ve vztahu k této Příslušné transakci nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu nebyl proveden clearing do Termínu pro clearing Příslušné transakce nefinanční smluvní strany z důvodů uvedených v jakékoli dohodě stran o provedení Příslušné transakce nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu navzdory Prohlášení nefinanční smluvní strany (ať má jakýkoli název), důsledky toho, že ve vztahu k této Příslušné transakci nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu nebyl proveden clearing do Termínu pro clearing Příslušné transakce nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu, budou důsledky stanovené v příslušné dohodě stran o provedení Příslušné transakce nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu navzdory Prohlášení nefinanční smluvní strany (ať má jakýkoli název) a nepoužije se Příklad předčasného ukončení v článku 6(c)(ii)(A) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany.

(d) Definice. Při použití v tomto článku 6:

„Částka vyrovnávací platby“ ve vztahu k Příslušné transakci nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu znamená částku, pokud nějaká je, která má být vyplacena mezi stranami (která, aby se předešlo pochybnostem, může být vyplacena stranou, jejíž postavení se změnilo, nebo straně, jejíž postavení se změnilo), aby se zohlednil rozdíl mezi (1) oceněním Příslušné transakce nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu odkazem na podmínky této Příslušné transakce nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu bezprostředně před úpravami nebo změnami dohodnutými stranami podle článku 6(c)(i)(A)(I) výše a (2) oceněním Příslušné transakce nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu odkazem na podmínky této Příslušné transakce nefinanční smluvní strany podléhající clearingingu bezprostředně po úpravách nebo změnách dohodnutých stranami podle článku 6(c)(i)(A)(I) výše.

„Částka vyrovnávací platby zmiřování rizika“ ve vztahu k Příslušné transakci nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingingu znamená částku, pokud nějaká je, která má být vyplacena mezi stranami (která, aby se předešlo pochybnostem, může být vyplacena stranou, jejíž postavení se změnilo, nebo straně, jejíž postavení se změnilo), aby se zohlednil rozdíl mezi (1) oceněním Příslušné transakce nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingingu odkazem na podmínky této Příslušné transakce nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingingu bezprostředně před úpravami nebo změnami dohodnutými stranami podle článku 6(c)(i)(B)(I) výše a (2) oceněním Příslušné transakce nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingingu odkazem na podmínky této Příslušné transakce nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingingu bezprostředně po úpravách nebo změnách dohodnutých stranami podle článku 6(c)(i)(B)(I) výše.

„Nadprahová nefinanční smluvní strana“ znamená jakoukoli stranu, která je takto označena v této Smlouvě nebo která druhé straně platně doručila Oznámení o clearingovém postavení nebo Oznámení o prohlášení nadprahové nefinanční smluvní strany a ve vztahu k níž nebyl v žádném z těchto případů následně použit článek 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany nebo nebylo následně doručeno Oznámení o neprohlášení.

„Neprohlášená strana“ znamená jakoukoli stranu, která je v této Smlouvě označena jako strana, která nečiní Prohlášení nefinanční smluvní strany a ve vztahu k níž nebylo následně použito Prohlášení nefinanční smluvní strany.

„proveden clearing“ ve vztahu k určitému Obchodu znamená, že tento Obchod byl postoupen (včetně případů, kdy se postupují údaje o tomto Obchodu) Ústřední protistraně pro clearing v příslušné Službě Ústřední protistrany a že tato Ústřední protistrana se stala stranou výsledného nebo případně jemu odpovídajícímu obchodu podle Souboru pravidel této Ústřední protistrany.

„Oznámení o clearingovém postavení“ znamená písemné oznámení Prohlášením strany druhé straně uvádějící, že ve vztahu k této Prohlášením straně se článek 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany nepoužije a nebude tvořit součást Prohlášení nefinanční smluvní strany.

„Oznámení o neclearingovém postavení“ znamená písemné oznámení zasláné Nadprahovou nefinanční smluvní stranou druhé straně s uvedením toho, že ve vztahu k této Nadprahové nefinanční smluvní straně se použije článek 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany a bude tvořit součást Prohlášení nefinanční smluvní strany.



„**Oznámení o neprohlášení**“ znamená písemné oznámení zasláné Prohlašující stranou druhé straně s uvedením toho, že se ve vztahu k této Prohlašující straně článek 6(a)(i) a, pokud jeho použití již nebylo vyloučeno, článek 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany nepoužije a nebude tvořit součást Prohlášení nefinanční smluvní strany.

„**Oznámení o prohlášení nefinanční smluvní strany**“ znamená písemné oznámení zasláné Neprohlašující stranou druhé straně s uvedením toho, že ve vztahu k této Neprohlašující straně se použijí článek 6(a)(i) a článek 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany.

„**Oznámení o prohlášení nadprahové nefinanční smluvní strany**“ znamená písemné oznámení zasláné Neprohlašující stranou druhé straně s uvedením toho, že ve vztahu k této Neprohlašující straně se použijí článek 6(a)(i) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany, ale článek 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany se nepoužije a nebude tvořit součást Prohlášení nefinanční smluvní strany.

„**platně doručeno**“ znamená ve vztahu k Oznámení o clearingovém postavení, Oznámení o neclearingovém postavení, Oznámení o prohlášení nefinanční smluvní strany, Oznámení o prohlášení nadprahové nefinanční smluvní strany nebo Oznámení o neprohlášení učiněným způsobem stanoveným v článku 15 této Smlouvy, pokud: (1) Oznámení o clearingovém postavení, Oznámení o neclearingovém postavení, Oznámení o prohlášení nefinanční smluvní strany, Oznámení o prohlášení nadprahové nefinanční smluvní strany nebo Oznámení o neprohlášení bude doručeno na adresu pro tyto účely uvedenou v této Smlouvě, ledaže pro tyto účely v této Smlouvě není uvedena žádná adresa – v takovém případě bude doručeno na adresu dohodnutou stranami ve vztahu k této Smlouvě; a (2) doručení Oznámení o clearingovém postavení, Oznámení o neclearingovém postavení, Oznámení o prohlášení nefinanční smluvní strany, Oznámení o prohlášení nadprahové nefinanční smluvní strany nebo Oznámení o neprohlášení se bude považovat za platné v den, kdy bude doručeno, bez ohledu na to, zda tento den je Obchodní den ve městě uvedeném v adrese poskytnuté příjemcem tohoto oznámení.

„**Prohlášení nefinanční smluvní strany**“ znamená prohlášení uvedené v článku 6(a) výše.

„**Prohlašující strana**“ znamená jakoukoli stranu, která je v této Smlouvě označena jako strana činící Prohlášení nefinanční smluvní strany (příčemž touto stranou může být i Nadprahová nefinanční smluvní strana) nebo která druhé straně platně doručila Oznámení o prohlášení nefinanční smluvní strany nebo Oznámení o prohlášení nadprahové nefinanční smluvní strany a ve vztahu k níž nebylo v žádném z těchto případů následně vyloučeno použití Prohlášení nefinanční smluvní strany.

„**Příslušná transakce nefinanční smluvní strany**“ znamená jakoukoli Příslušnou transakci nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingů a jakoukoli Příslušnou transakci nefinanční smluvní strany podléhající clearingů.

„**Příslušná transakce nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingů**“ znamená jakoukoli transakci, (1) ve vztahu k níž prohlášení v článku 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany v okamžiku učinění (nebo v okamžiku, kdy se mělo za to, že je opakováno) Prohlašující stranou bylo v jakémkoli podstatném ohledu nesprávné nebo zavádějící a (2) na kterou se vztahují Techniky zmírňování rizika.

„**Příslušná transakce nefinanční smluvní strany podléhající clearingů**“ znamená jakoukoli transakci, (1) ve vztahu k níž prohlášení v článku 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany v okamžiku učinění (nebo v okamžiku, kdy se mělo za to, že je opakováno) Prohlašující stranou bylo v jakémkoli podstatném ohledu nesprávné nebo zavádějící a (2) na kterou se vztahuje povinnost clearingů podle EMIR.

„**Služba Ústřední protistrany**“ ve vztahu k určité Ústřední protistraně znamená službu clearingů OTC derivátů nabízenou touto Ústřední protistranou.

„**Soubor pravidel**“ ve vztahu ke Službě Ústřední protistrany znamená příslušná pravidla, podmínky, postupy, předpisy, standardní podmínky, smlouvy o členství, přílohy o kolaterálu, oznámení a směrnice nebo jiné takové dokumenty přijaté příslušnou Ústřední protistranou, v platném znění.

„**Strana, jejíž postavení se změnilo**“ znamená Prohlašující stranu, ve vztahu k níž se ukáže, že prohlášení v článku 6(a)(i) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany v okamžiku učinění (nebo v okamžiku, kdy se mělo za to, že je opakováno) touto Prohlašující stranou bylo v jakémkoli podstatném ohledu nesprávné nebo zavádějící.

„**Techniky zmírňování rizika**“ znamená techniky zmírňování rizika pro transakce s OTC deriváty uvedené v článku 11 EMIR ve znění kapitoly VIII Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 149/2013.

„**Termín pro clearing Příslušné transakce nefinanční smluvní strany**“ znamená den, do kterého ohledně Příslušné transakce nefinanční smluvní strany má nebo měl být proveden clearing v souladu s EMIR.

„**Termín zmírňování rizika Příslušné transakce nefinanční smluvní strany nepodléhající clearingů**“ znamená ten z následujících dvou dnů, který nastane později: (1) šestý Obchodní den po dnu, kdy si obě strany budou vědomy toho, že prohlášení v článku 6(a)(ii) tohoto Prohlášení nefinanční smluvní strany bylo v okamžiku učinění (nebo v okamžiku, kdy se mělo za to, že je opakováno) Prohlašující stranou v jakémkoli podstatném ohledu nesprávné nebo zavádějící, nebo (2) poslední den případného přechodného období uvedeného v oficiálních pokynech či stanoviscích, pokud nějaké budou, zveřejněných ze strany ESMA nebo Evropské komise ve vztahu k zavedení příslušných Technik zmírňování rizika po změně postavení nefinanční smluvní strany (jak je tento termín definován v EMIR) nebo subjektu usazeného mimo Evropskou unii, který by byl nefinanční smluvní stranou (jak je tento termín definován v EMIR), pokud by byl usazen v Evropské unii, ze subjektu, na který se povinnost clearingů podle EMIR nevztahuje, na subjekt, na který se povinnost clearingů podle EMIR vztahuje.

„**Ústřední protistrana**“ znamená jakoukoli ústřední protistranu oprávněnou podle článku 14 EMIR nebo uznávanou podle článku 25 EMIR.

7. Rekonciliace portfolií a řešení sporů.

(a) **Dohoda o rekonciliaci Údajů o portfoliích.** Strany se dohodly na tom, že budou srovnávat portfolia, jak to požadují techniky zmírňování rizika rekonciliace portfolií pro transakce s OTC deriváty uvedené v článku 11(1)(b) EMIR ve znění článku 13 kapitoly VIII Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 149/2013 („**Techniky zmírňování rizika rekonciliace portfolií**“).

(i) **Jednosměrné poskytování Údajů o portfoliích.** Pokud je v této Smlouvě jedna strana označena jako Subjekt posílající Údaje o portfoliích a druhá strana je v této Smlouvě označena jako Subjekt přijímající Údaje o portfoliích:

(A) Subjekt posílající Údaje o portfoliích v každý Den poskytnutí údajů poskytne Subjektu přijímajícímu Údaje o portfoliích Údaje o portfoliích;

(B) Subjekt přijímající Údaje o portfoliích v každý Den rekonciliace portfolií provede Srovnávání údajů;

(C) pokud Subjekt přijímající Údaje o portfoliích zjistí jednu nebo více nesrovnalostí, které tato strana, jednajíc přiměřeně a v dobré víře, bude považovat za podstatné pro práva a povinnosti stran ve vztahu k jedné nebo více Příslušným transakcím, písemně tuto skutečnost, co nejdříve to bude rozumně možné, oznámí druhé straně a strany se navzájem poradí, aby se pokusily tyto nesrovnalosti brzy vyřešit, dokud budou tyto nesrovnalosti nadále existovat, mimo jiné s použitím veškerých aktualizovaných srovnávacích údajů vypracovaných v době, kdy budou tyto nesrovnalosti nadále existovat; a

(D) pokud Subjekt přijímající Údaje o portfoliích neoznámí Subjektu posílajícímu Údaje o portfoliích, že Údaje o portfoliích obsahují nesrovnalosti do 16:00 hodin místního času v místě provozovny Subjektu posílajícího Údaje o portfoliích v pátý Společný obchodní den po Dnu rekonciliace portfolií, nebo po dnu, ve který Subjekt posílající Údaje o portfoliích tyto Údaje o portfoliích poskytl Subjektu přijímajícímu Údaje o portfoliích (podle toho, který z těchto dnů nastane později), bude se mít za to, že Subjekt přijímající Údaje o portfoliích tyto Údaje o portfoliích potvrdil.

(ii) **Výměna Údajů o portfoliích.** Pokud jsou obě strany v této Smlouvě označeny jako Subjekty posílající Údaje o portfoliích:

(A) poskytne v každý Den poskytnutí údajů každá ze stran druhé straně Údaje o portfoliích;

(B) provede v každý Den rekonciliace portfolií každá ze stran Srovnávání údajů; a

(C) pokud některá strana zjistí jednu nebo více nesrovnalostí, které tato strana, jednajíc přiměřeně a v dobré víře, bude považovat za podstatné pro práva a povinnosti stran ve vztahu k jedné nebo více Příslušným transakcím, písemně tuto skutečnost, co nejdříve to bude rozumně možné, oznámí druhé straně a strany se navzájem poradí, aby se pokusily tyto nesrovnalosti brzy vyřešit, dokud budou tyto nesrovnalosti nadále existovat, mimo jiné s použitím veškerých aktualizovaných srovnávacích údajů



vypracovaných v době, kdy budou tyto nesrovnalosti nadále existovat.

- (b) **Změna postavení.** Každá strana může změnit své vlastní označení s písemným souhlasem druhé strany (přičemž tento souhlas nesmí být bezdůvodně odmítnán nebo odkládán a pro tyto účely se strany dohodly mimo jiné na tom, že strana bude moci důvodně odmítnat souhlas, pokud by tento souhlas měl za následek to, že druhá strana by měla různé označení ve vztahu k této straně a jednomu nebo více Přidruženým subjektům této strany).

Pokud strana, jednající přiměřeně a v dobré víře, bude toho názoru, že strany mají Srovnávání údajů provádět s větší či menší frekvencí, než jak je strany v té době provádějí, oznámí to písemně druhé straně a na žádost poskytne důkazy. Ode dne, kdy toto oznámení bude platně doručeno, se použije tato větší či menší frekvence a první následný Den rekonceiliace portfolií bude dřívější z následujících dvou dnů: den dohodnutý stranami, nebo poslední Společný obchodní den v Období rekonceiliace portfolií začínající v den, kdy proběhlo bezprostředně předcházející Srovnávání údajů (nebo, pokud nenastane žádný Společný obchodní den, který spadá do tohoto Období rekonceiliace portfolií a který nastane v den platnosti tohoto oznámení či po něm, první Společný obchodní den po pozdějším z následujících dvou dnů: konec tohoto Období rekonceiliace portfolií a datum platnosti tohoto oznámení).

- (c) **Použití zástupců a třetích stran – poskytovatelů služeb.** Pro účely veškerých nebo některých jednání podle článků 7(a) a (b) této přílohy může každá strana zmocnit:

- (i) Přidružený subjekt, aby jednal jako její zástupce, bezprostředně po písemném oznámení druhé straně (mimo jiné včetně označení tohoto Přidruženého subjektu jako zástupce v této Smlouvě); a/nebo
- (ii) se souhlasem druhé strany (tento souhlas nesmí být bezdůvodně odmítnán nebo odkládán), (x) jiný subjekt než Přidružený subjekt, aby jednal jako zástupce, a/nebo (y) kvalifikovanou a řádně zmocněnou třetí stranu – poskytovatele služeb.

Strana může v této Smlouvě uvést, že může použít třetí stranu – poskytovatele služeb.

- (d) **Postup pro odhalování a řešení Sporů.** Strany se dohodly na tom, že pro odhalování a řešení Sporů mezi sebou budou používat následující postup:

- (i) každá strana může označit Spor zasláním Oznámení o Sporů druhé straně;
- (ii) v Den Sporů či po něm se strany v dobré víře navzájem poradí, aby se pokusily Spor brzy vyřešit, mimo jiné také výměnou příslušných informací a označením a použitím Dohodnutého postupu, který může být použit na předmět Sporů, nebo pokud žádný takový Dohodnutý postup neexistuje nebo se Strany dohodnou, že tento Dohodnutý postup by nebyl vhodný, stanovením a použitím metody řešení Sporů; a
- (iii) ve vztahu ke Sporů, který nebude vyřešen do pěti Společných obchodních dnů ode Dne Sporů, Strany věc interně postoupí příslušně seniorním zaměstnancům či jiným členům této strany nebo jejího Přidruženého subjektu, poradce nebo zástupce nad rámec jednání podle bodu (ii) výše (včetně jednání podle Dohodnutého postupu označeného a použitého podle bodu (ii) výše), a pokud toto postoupení neproběhlo v důsledku jednání podle bodu (ii) výše (včetně Dohodnutého postupu).

- (e) **Interní postupy pro zaznamenávání a sledování Sporů.** Obě strany se dohodly, že pokud se na obě strany vztahují Techniky zmírňování rizika při řešení Sporů, každá strana bude mít zřízeny interní postupy a procesy pro zaznamenávání a sledování Sporů po dobu, než bude příslušný Spor vyřešen.

- (f) **Vztah k dalším postupům pro rekonceiliaci portfolií a řešení sporů.** Tento článek 7 a jakékoli jednání či nečinnost jakékoli strany ve vztahu k němu nemají vliv na práva a povinnosti, které strany mají vůči sobě navzájem podle jakéhokoliv Dohodnutého postupu nebo jiného smluvního ujednání, ze zákona či jinak. Zejména, leč nikoliv výlučně, (a) jakékoli ocenění ve vztahu k jedné nebo více Příslušným transakcím pro účely tohoto článku 7 nebude mít vliv na žádné jiné ocenění ve vztahu k těmto Příslušným transakcím učiněné pro účely kolaterálu, závěrečného vyrovnání, sporů či pro jiné účely; (b) strany se mohou pokusit vzájemné problémy a nesrovnalosti odhalit a řešit, než jedna ze stran doručí Oznámení o Sporů; a (c) žádné ustanovení tohoto článku 7 nezavazuje žádnou stranu k doručení Oznámení o Sporů po odhalení takového problému či nesrovnalosti (bez ohledu na to, že tento problém či nesrovnalost mohou zůstat nevyřešeny) ani neomezuje práva stran doručit Oznámení o Sporů, zahájit

Dohodnutý postup nebo v něm pokračovat (bez ohledu na to, zda došlo či nedošlo k jednání podle článku 7(d) této přílohy ani jinak použít jakýkoli postup řešení sporů ve vztahu k tomuto problému či nesrovnalosti (bez ohledu na to, zda došlo či nedošlo k jednání podle článku 7(d) této přílohy).

- (g) Pro účely článku 7(c) této přílohy, Strany mohou použít třetí stranu – poskytovatele služeb.

8. Společná ustanovení

- (a) **Nápravy porušení.** Bez ohledu na práva, pravomoci a opravné prostředky ze zákona, pokud strana neučiní jakékoli jednání vyžadované článkem 7 či jednání za účelem dodržení článku 7 této přílohy, nebude to představovat případ porušení ve vztahu k této straně ani jiný případ, který jakékoli straně umožňuje ukončit jakoukoli Příslušnou transakci či jiný Obchod podle této Smlouvy.

- (b) **Definice.** Pro účely článků 6 a 7 této přílohy:

„**Den poskytnutí údajů**“ znamená každý den, na jehož určení se strany dohodnou, přičemž pokud k dohodě nedojde, Den poskytnutí údajů bude Společný obchodní den bezprostředně před Dnem rekonceiliace portfolií.

„**Den Sporů**“ ve vztahu k určitému Sporů znamená den, ve který strana druhé straně platně doručí Oznámení o Sporů, přičemž pokud ve vztahu k určitému Sporů obě strany doručí Oznámení o Sporů, Den Sporů bude den, ve který bude platně doručeno dřívější z těchto oznámení. Oznámení o Sporů bude platně doručeno, pokud bude doručeno způsobem, který si strany dohodly pro doručování oznámení podle této Smlouvy.

„**Den rekonceiliace portfolií**“ znamená každý den, na jehož určení se strany dohodnou, přičemž Den rekonceiliace portfolií bude Záložní den rekonceiliace portfolií, pokud (a) nebude dohodnut žádný den nebo (b) dohodnutý den nastane po Záložním dnu rekonceiliace portfolií.

„**Den začátku povinnosti rekonceiliace portfolií**“ znamená první kalendářní den, ve který se Požadavky na rekonceilaci portfolií vztahují na jednu nebo obě strany a na strany se vztahuje článek 7 této přílohy.

„**Dohodnutý postup**“ znamená postup dohodnutý mezi stranami ve vztahu ke Sporů (vyjma Postupu pro řešení Sporů), mimo jiné včetně postupu uvedeného v této Smlouvě, případně upravený stranami.

„**Hlavní podmínky**“ ve vztahu k Příslušné transakci a určité straně znamená ocenění této Příslušné transakce a jiné údaje, které příslušná strana považuje za podstatné, přičemž mezi tyto údaje mohou patřit den účinnosti, stanovený den splatnosti, dny platby či vypořádání, nominální hodnota kontraktu a měna Příslušné transakce, podkladový nástroj, pozice smluvních stran, konvence obchodního dne a příslušné pevné nebo pohyblivé sazby Příslušné transakce. Aby se předešlo pochybnostem, „Hlavní podmínky“ nezahrnují údaje o výpočtu ani metodologii žádné podmínky.

„**Období rekonceiliace portfolií**“ ve vztahu ke stranám znamená:

- (a) pokud Požadavky na rekonceilaci portfolií vyžadují, aby Srovnávání údajů proběhlo v každý obchodní den, jeden Společný obchodní den;
- (b) pokud Požadavky na rekonceilaci portfolií vyžadují, aby Srovnávání údajů proběhlo jednou týdně, jeden kalendářní týden;
- (c) pokud Požadavky na rekonceilaci portfolií vyžadují, aby Srovnávání údajů proběhlo jednou za čtvrtletí, tři kalendářní měsíce; nebo
- (d) pokud Požadavky na rekonceilaci portfolií vyžadují, aby Srovnávání údajů proběhlo jednou ročně, jeden kalendářní rok.

„**Oznámení o Sporů**“ znamená písemné oznámení, které stanoví, že se jedná o oznámení o sporů pro účely článku 7(d) této přílohy, a které přiměřeně podrobně popisuje sporný problém (mimo jiné včetně Příslušných transakcí, kterých se tento problém týká).

„**Postup pro řešení Sporů**“ znamená postup pro odhalování a řešení uvedené v článku 7 (d) této přílohy.

„**Požadavky na rekonceilaci portfolií**“ znamená požadavky na jednu nebo obě Strany, které jsou v souladu s Techniky zmírňování rizika rekonceiliace portfolií.

„**Přidružený subjekt**“ ve vztahu k jakékoli osobě znamená subjekt přímo či nepřímo ovládaný touto osobou, subjekt přímo či nepřímo ovládající tuto osobu, nebo osobu přímo či nepřímo společně ovládanou s touto osobou. Pro tyto účely „ovládání“ subjektu nebo osoby znamená dispoziční většinou hlasovacích práv v tomto subjektu či osobě.

„**Příslušná transakce**“ znamená obchod, na který se vztahují Techniky zmírňování rizika rekonceiliace portfolií a/nebo Techniky zmírňování rizika při řešení Sporů.

„**Společný obchodní den**“ znamená den, který je Obchodní den ve vztahu k oběma stranám.

„**Spor**“ znamená spor mezi stranami, (a) na který podle výhradního názoru strany doručující příslušné Oznámení o Sporů má být použit Postup pro řešení Sporů (nebo jiný Dohodnutý postup) podle Technik zmírňování rizika při řešení Sporů; a (b) ve vztahu ke kterému bylo platně doručeno Oznámení o Sporů.

„**Srovnávání údajů**“ ve vztahu ke straně přijímající Údaje o portfoliích znamená porovnání Údajů o portfoliích poskytnutých druhou stranou s vlastními záznamy první strany ohledně všech nevypořádaných Příslušných transakcí mezi stranami za účelem včasného odhalení neporozumění Hlavním podmínkám.

„**Techniky zmírňování rizika při řešení Sporů**“ znamená techniky zmírňování rizika při řešení sporů pro OTC derivátové transakce uvedené v článku 11(1)(b) EMIR ve znění článku 15 kapitoly VIII Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 149/2013.

„**třetí strana – poskytovatel služeb**“ znamená subjekt, o kterém se strany dohodnou, že bude za obě strany činit všechna nebo některá jednání podle příslušného ustanovení.

„**Údaje o portfoliích**“ ve vztahu ke straně, která tyto údaje poskytuje nebo je povinna poskytovat, znamená Hlavní podmínky ve vztahu ke všem nevypořádaným Příslušným transakcím mezi stranami ve formě a standardu, který umožní srovnání, v rozsahu a stupni podrobnosti, který by byl přiměřený pro Subjekt posílající Údaje o portfoliích, pokud by byl přijímající stranou. Nedohodnou-li se strany jinak, informace zahrnuté v rámci Údajů o portfoliích, které má strana poskytnout v Den poskytnutí údajů, budou vypracovány ke konci pracovní doby v bezprostředně předcházející Obchodní den strany poskytující Údaje o portfoliích a to tak, jak písemně stanoví strana poskytující Údaje o portfoliích.

„**Záložní den rekonciliace portfolií**“ znamená: (a) ve vztahu k Období rekonciliace portfolií začínajícímu v Den začátku povinnosti rekonciliace portfolií poslední Společný obchodní den v tomto Období rekonciliace portfolií; a jinak (b) poslední Společný obchodní den v Období rekonciliace portfolií začínajícímu v kalendářní den bezprostředně následující po posledním kalendářním dnu bezprostředně předcházejícího Období rekonciliace portfolií. Pokud v určitém Období rekonciliace portfolií není žádný Společný obchodní den, Den rekonciliace portfolií bude první Společný obchodní den po konci tohoto Období rekonciliace portfolií.

„**zástupce**“ znamená subjekt zmocněný k tomu, aby jednal výhradně jménem zmocnitele s druhou stranou ve vztahu ke všem nebo některým jednáním podle příslušného ustanovení.